

# GreekNewsUSA

Volume 5 | No 86 |

Πέμπτη, 16 Απριλίου 2026

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΔΙΓΛΩΣΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

NYC - LI: \$1.25 | Outside \$1.50

ΗΠΑ

**Dean Popps:**  
Ο Ελληνοαμερικανός αναπληρωτής υπουργός Στρατού του Τζορτζ Μπους



σελ. 8

COMMENTARIES

**The World on the Edge of Hormuz:**  
Iran, War, and the Threat of a Historic Crisis



page 27



# Ο ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΓΙΟΡΤΑΖΕΙ



ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

Με ευλάβεια και βαθειά κατάνυξη και τηρώντας πιστά τις παραδόσεις του, γιόρτασε το Άγιο Πάσχα ο Ελληνισμός της Αμερικής μαζί με τα εκατομμύρια των Ορθοδόξων σε όλο τον κόσμο. Στη Νέα Υόρκη, όπως και σε ολόκληρη την επικράτεια, οι Ελληνορθόδοξοι ναοί ήταν γεμάτοι καθ'όλη τη διάρκεια της Μεγάλης Εβδομάδας από ομογενείς που ακολούθησαν τα Αγία Πάθη του Κυρίου και ανέμεναν να ακούσουν το χαρμόσυνο μήνυμα της Αναστάσεως (σελ. 14-15, 18-19).

Για άλλη μια χρονιά η Ανάσταση του Θεανθρώπου και το Πάσχα των Ελλήνων που εορτάστηκε με λαμπρότητα, υπό τη σκιά βέβαια των πολεμικών συγκρούσεων σε Μέση Ανατολή και Ρωσία - Ουκρανία, αλλά και με τις δεκάδες εστίες εντάσεις στον πλανήτη να προκαλούν αβεβαιότητα και αγωνία στην καθημερινή ζωή εκατομμυρίων συνανθρώπων μας, συμπίπτει με την κορύφωση των προετοιμασιών για τις παρελάσεις του Ελληνισμού στο Σικάγο την Κυριακή 19 Απριλίου, στη Νέα Υόρκη, τη Βοστώνη και τη Φιλαδέλφεια,

Συνέχεια στη σελίδα 4



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



## SOUVLAKI GR

PROVEN QUALITY - ESTABLISHED 2010

CATERING | DINING | FOOD TRUCK

**LOWER EAST SIDE**  
116 STANTON ST  
NY, NY 10002  
(212) 777 - 0116

**MIDTOWN WEST**  
162 W 56<sup>th</sup> ST  
NY, NY 10019  
(212) 974 - 7482

**MIDTOWN EAST**  
231 East 53<sup>rd</sup> ST  
NY, NY 10022  
(212) 832 - 0395

**FLORIDA**  
8794 W Boynton Beach Blvd,  
#101 Boynton Beach, FL 33472  
(561) 509 - 8036

**PANAMA**  
Avenida 4C Sur & Calle 76  
Este, Panama City, Panama  
+507-6654-7190

www.souvlakigr.com

## GreekNewsUSA

Independent Bi-Lingual News

A Publication of Greek News USA

Greek News USA  
P.O. Box 535  
Hicksville, NY 11801  
USA

Tel.: 516 931-2333

e-mail: Newsdesk@greeknewsusa.com

www.GreekNewsUSA.com

Publisher/ Editor

Revekka Papadopoulou  
RevekkaP@GreekNewsUSA.com

Photographer/

Video Production/ Editor

Dimitrios Panagos  
DPanagos@GreekNewsUSA.com

Contributing editors

Sophia Niarchos

Washington

Michael Ignatiou, Petros Kasfikis

Cyprus

Andreas Charalampous

Features Contributor

Sophia A. Niarchos

Web Master

Dimitris Bimplis

Desktop publishing

Dimitris E. Panagos

Photographs - Video Production

Greek-American News Photos  
orthodoxphotos@gmail.com

GreekNewsUSA welcomes letters, press releases, and community items from readers. Other manuscripts should be queried before submission. All material should be typed, double-spaced, and sent via e-mail whenever possible. Letters to the editor should be signed with name, address, and phone number. (Names will be withheld upon request.) Photographs cannot be returned. All correspondence should be addressed to Editor, GreekNewsUSA. The editor reserves the right to edit all material submitted for publication. The opinions expressed are those of the writers and do not necessarily reflect the views of the publisher and staff. Advertising rates available upon request.

GreekNewsUSA is published biweekly at a subscription rate of US \$165 annually (higher outside the U.S.) by Greek News USA, P.O. BOX 535 Hicksville, NY 11801.

Copyright © 2026 GreekNewsUSA



## GreekNewsUSA

- ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ - CLASSIFIEDS
- ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ADVERTISEMENTS
- ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ - SUBSCRIPTIONS

Tel: (516) 931-2333

advertising@greeknewsusa.com  
newsdesk@greeknewsusa.com

## Παναγιές και Μυροφόρες στον Γολγοθά της Κύπρου

Γράφει ο Κώστας Μαυρίδης \*

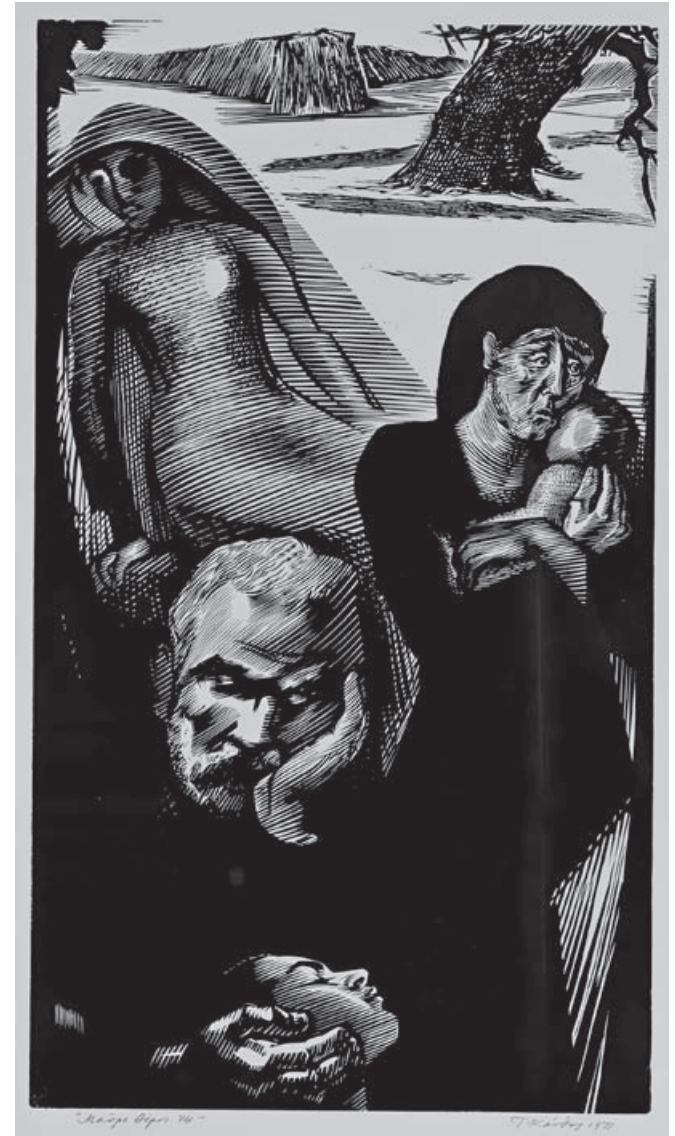
Το Πάσχα κάνει την ορθόδοξη πίστη να ξεχωρίζει. Τα βάσανα του κόσμου κι οι ανοιχτές πληγές της ρωμαιοσύνης στην Κύπρο, κάνουν το δικό μας Πάσχα να ξεχωρίζει ακόμη περισσότερο με τις πονεμένες Παναγιές και τις Μυροφόρες του Επιταφίου ανάμεσά μας. Πονεμένες κι αγαθές ψυχές σε ένα μυστήριο πίστης που οι σχολαστικοί συχνά δεν κατανοούν, χύνοντας το όξος τους.

Έτσι, καθώς ο Χριστός υβριζόμενος και ραπιζόμενος κουβαλά τον Σταυρό Του προς τον Γολγοθά, τα Πάθη Του γίνονται ένα με τα πάθη του λαού μας. Εκεί, στον ανηφορικό δρόμο του Μαρτυρίου, μια γυναίκα βγήκε από την αυλή του σπιτιού της και δρόσισε το καταματωμένο πρόσωπό Του, περιφρονώντας τα μαστιγώματα των Ρωμαίων και τις φοβέρες του όχλου. Καθώς ο Χριστός πορεύεται στην Οδό του Μαρτυρίου, οι πονεμένες Παναγιές στα ρημαγμένα εξωκκλήσια στα κατεχόμενα κι οι Μυροφόρες της Κύπρου στις αυλές τους, περιμένουν να Του δροσίουν το πρόσωπο. Κι όσες εγκάτελειψαν τα εγκόσμια, συναπαντούν το Νυμφίο Χριστό καθώς περνάει μέσα από συλημένα κοιμητήρια, σπασμένους σταυρούς, ρημαγμένες εκκλησίες και αυλές καθαγιασμένων σπιτιών στα κατεχόμενα... Κι Εκείνος συνεχίζει μέσα από χαράδρες και γκρεμούς στο συναπάντημα Του με τις Μυροφόρες της Κύπρου που αναζητούν ακόμη αγαπημένα πρόσωπα κι άλλες που κρατούν οστά και τα γλυκοφιλούν αναφωνώντας «Ευλογημένος ο ερχόμενος...».

Είναι πολλές οι πονεμένες Παναγιές στα ρημαγμένα εξωκκλήσια στα κατεχόμενα καθώς και οι Μυροφόρες γύρω μας... Είναι η Θεογονωσία που ζούσε σε χωριό στους πρόποδες του Πενταδακτύλου φορώντας μέρα-νύχτα μια μαύρη μαντήλα. Ήταν παντρεμένη με τον καλοκάγαθο Κωστή, που άρπαξαν Τουρκοκύπριοι εξτρεμιστές και τον δολοφόνησαν πριν το 1974, ενώ από το 1974, γιος και γαμπρός αγνοούνται. Είναι η Ιφιγένεια της Τηλλυρίας με τις κάτασπρες μακριές πλεξούδες, η οποία μεταλάμβανε κάθε Δεκαπενταύγουστο στην Παναγία Χρυσοπατερίττισα. Είναι η Χαρίτα της Κερύνειας, η Χρυστάλλα του Δικώμου, η Σοφία της Βασίλειας, η Ελένη της Καρπασίας, η Καλλισθένη της Κυθραίας. Είναι κι η Ελένη που υποδέχτηκε πρόσφατα τον 18χρονο αγνοούμενο αρραβωνιαστικό της μετά από 52 χρόνια και τόσες άλλες που βιώνουν τα Πάθη του Χριστού με το δικό τους μυστηριακό τρόπο.

Είναι κι αυτές που περιμένουν καρτερικά τον Χριστό στους προσφυγικούς συνοικισμούς, όπως η Μυροφόρα που το 1974, τότε 37 χρονών, μεγάλωνε την οικογένειά της μέχρι εκείνο το μαύρο καλοκαίρι που μπήκαν οι Τούρκοι στο χωριό, άρπαξαν τον άντρα της, που έκτοτε αγνοείται, και τραυμάτισαν με σφαίρα στο πόδι το μικρό της γιο Χριστάκη, πέντε χρονών, που ακόμη αγνοείται. Η Μυροφόρα πήρε από τότε τους δρόμους αναζητώντας τους μέχρι και σήμερα, 89 χρονών πλέον, εξιστορώντας όσα συνέβηκαν, βάζοντας με ευλάβεια στο τέλος τον σταυρό της, τονίζοντας ότι μόνο στο Θεό ελπίζει.

Αυτή είναι η πονεμένη Κύπρος με την προσφυγιά, τους αγνοούμενους και σκοτωμένους, την καθημερινή έγνοια για επιβί-



Κάνθος Τηλέμαχος (1910 - 1993) "Μαύρο θέρος '74", 1977  
Ξυλογραφία σε χαρτί, 74,5 x 43 εκ.

ωση, την αλλοτρίωση, την αμνησία. Κι ο τόπος μας θα σωθεί επειδή αυτές το αξίζουν, απέναντι στις ασχημίες, αρχομανίες και ανοητολογίες γύρω μας.

Μέσα στην χαρμόλυπη της Ορθοδοξίας, την πλήρη νοημάτων στα αναπάντητα ερωτήματα, «Ευλογημένος ο ερχόμενος...» κι ευλογημένο το Πάσχα του λαού μας.

[Η πρώτη εκδοχή δημοσιεύτηκε πριν 2 χρόνια]

\*Ο Κώστας Μαυρίδης είναι Ευρωβουλευτής ΔΗΚΟ [S&amp;D]

## Γιατί μια Παρέλαση στην Πέμπτη Λεωφόρο έχει σημασία για την Αμερικανική Δημοκρατία

Γράφει ο Γιώργος Παράλεμος \*

Στα τέλη Απριλίου του 2026, η Νέα Υόρκη θα φιλοξενήσει μια εκδήλωση που αξίζει πανεθνικής προσοχής. Όταν ο Ελληνισμός παρελάσει στην Πέμπτη Λεωφόρο για την Ημέρα της Ελληνικής Ανεξαρτησίας στις 26 Απριλίου, η παρέλαση αυτή δεν θα αποτελέσει απλώς μια πολιτιστική γιορτή. Θα επαναβεβαιώσει τις δημοκρατικές αξίες σε μια εποχή όπου αυτές οι αξίες δεν μπορούν πλέον να θεωρούνται αυτονόητες.

Η φετινή παρέλαση τιμά δύο επαναστάσεις που διαμόρφωσαν τον σύγχρονο κόσμο: την Αμερικανική Επανάσταση του 1776 και την Ελληνική Επανάσταση του 1821. Σηματοδοτώντας την 250ή επέτειο της Αμερικανικής Ανεξαρτησίας και την 205ή επέτειο της έναρξης του Αγώνα των Ελλήνων για την ελευθερία, το θέμα «205/250» υπογραμμίζει μια κοινή αλήθεια: η δημοκρατία κατακτάται δύσκολα, είναι εύθραυστη και εξαρτάται από την ενεργή συμμετοχή των πολιτών.

Η σχέση μεταξύ Ελλάδας και Ηνωμένων Πολιτειών έχει τις ρίζες της σε αυτή την αλήθεια. Οι Αμερικανοί φιλέλληνες υπο-



στήριξαν την Ελληνική Ανεξαρτησία επειδή αναγνώρισαν στα ιδανικά του Ελληνικού Αγώνα τα δικά τους επαναστατικά ιδεώδη, απόδειξη ότι η ελευθερία και η αντιπροσωπευτική διακυβέρνηση δεν περιορίζονται από σύνορα.

Αυτός ο δεσμός παραμένει ζωντανός μέχρι σήμερα. Όμως η ιστορία διδάσκει επίσης ότι τα δημοκρατικά συστήματα διαβρώνονται όταν οι πολίτες ξεχνούν πώς οικοδομήθηκαν ή γιατί έχουν σημασία. Σε μια εποχή αυξανόμενου αυταρχισμού και συλλογικής ιστορικής αμνησίας, οι δημόσιες πράξεις μνήμης αποκτούν ανανεωμένη σημασία.

Η Παρέλαση για την Ημέρα της Ελληνικής Ανεξαρτησίας είναι κάτι περισσότερο από μια επίδειξη. Είναι μια δήλωση αξιών και μια υπενθύμιση ότι η δημοκρατία επιβιώνει μόνο όταν τιμάται, προστατεύεται και ανανεώνεται ενεργά.

\* Ο Γιώργος Παράλεμος είναι αντιπρόεδρος της Οργανωτικής Επιτροπής Παρελάσεως του 2026.

Για περισσότερες πληροφορίες, για τις προθεσμίες δήλωσης συμμετοχής και αποστολής καταχωρήσεων για το αναμνηστικό λεύκωμα, καθώς και για τις εκδηλώσεις και, τέλος, τη σειρά της παρέλασης, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα: [www.nycgreekparade.org](http://www.nycgreekparade.org)



# Christos Anesti!

*"Just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life."*

*[Rom. 6:4]*

## Leadership 100<sup>®</sup>

- MICHAEL N. BAPIS**, Chairman
- EMANUEL J. COTRONAKIS**, Vice Chairman
- JUSTIN K. BOZONELIS**, Treasurer
- MARIA ALLWIN**, Secretary
- PAULETTE POULOS**, Executive Director

## Ο ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΓΙΟΡΤΑΖΕΙ

συνέχεια από τη σελίδα 1

την Κυριακή 26 Απριλίου και μία εβδομάδα αργότερα, στις 3 Μαΐου στο Νητρώιτ.

Φέτος εορτάζεται η 205η επέτειος της Ελληνικής Παλιγγενεσίας η οποία στη Νέα Υόρκη έχει συνδυαστεί και με τον εορτασμό των 250 χρόνων της Αμερικανικής Ανεξαρτησίας.

Με σύνθημα «η Παρέλαση ανήκει σε όλους», ο πρόεδρος της Επιτροπής Παρελάσεως, Ηλίας Κάτσος, απευθύνει κάλεσμα προς όλη την ελληνοαμερικανική κοινότητα να παρευρεθούν δυναμικά, τόσο στην εθνική παρέλαση, όσο και στις υπόλοιπες εκδηλώσεις που διοργανώνονται υπό την αιγίδα της Ομοσπονδίας Ελληνικών Σωματείων Μείζονος Νέας Υόρκης.

Απόψε Πέμπτη 16 Απριλίου θα πραγματοποιηθεί η προτελευταία Πανομογενειακή Συγκέντρωση στο Σταθάκειο Κέντρο στην Αστόρια. Θα ακολουθήσει η παγκόσμια πρεμιέρα του Ύμνου - Παιάνα του συνθέτη Σπύρου Καρδάμη, μια ειδική σύνθεση αφιερωμένη στην διπλή επέτειο 205/250 για την Ελληνική Επανάσταση του 1821 και την Διακήρυξη της Αμερικανικής Ανεξαρτησίας 1776, σε ποίηση Ράνιας Αγγελικούδη με τη συμμετοχή της Ολυμπίας, του Λευτέρη Μπουρνιά και της Χορωδίας του Καθεδρικού.

Απόψε, εξάλλου, λήγει και η προθεσμία για εγγραφή συλλόγων και οργανώσεων και συμμετοχή στο Λεύκωμα της παρέλασης.

Η ερχόμενη εβδομάδα είναι και η τελευταία πριν από την μεγάλη παρέλαση με σειρά εκδηλώσεων που κορυφώνονται την Κυριακή 26 Απριλίου οπότε όλοι



οι δρόμοι οδηγούν στην Πέμπτη Λεωφόρο του Μανχάτταν.

Την Πέμπτη 23 Απριλίου θα πραγματοποιηθεί στο Σταθάκειο Κέντρο η τελευταία πανηγυρική πανομογενειακή συγκέντρωση παρουσία του Αρχιεπισκόπου Αμερικής Ελπιδοφόρου, της Γενικής Προξένου της Ελλάδας, Ιφιγένειας Καναρά και των Ευζώνων της Ελληνικής Προεδρικής Φρουράς.

Την επομένη, Παρασκευή 24 Απριλίου, θα γίνει η επίσημη υποδοχή των Ευζώνων στον Ιερό Ναό και Εθνικό Προσκύνημα του Αγίου Νικολάου στο Ground Zero, με Δοξολογία χοροστατούντος του Αρχιεπισκόπου Ελπιδοφόρου, θα ακολουθήσει μίνι - παρέλαση των Ευζώνων και των επισήμων μέχρι το πάρκο του Bowling Green, όπου θα γίνει στη 1μη η καθιερωμένη έπαρση της Ελληνικής Σημαίας, στον ιστό που έχει δωρίσει η Ομοσπονδία Ελληνικών Σωματείων Μείζονος Νέας Υόρκης στο Δήμο της Νέας Υόρκης.

Εκδήλωση στην Πλατεία Αθηνών έχει προγραμματιστεί για το Σάββατο 25 Απρι-

λίου στις 12 το μεσημέρι παρουσία των Ευζώνων με Έπαρση της Ελληνικής Σημαίας και τη συμμετοχή χορευτικών συγκροτημάτων, ενώ το ίδιο βράδυ θα παρατεθεί το επίσημο δείπνο των Τελεταρχών στο Cigriani 42 κατά το οποίο θα τιμηθούν οι Τελετάρχες Τζον Κατσιματίδης, Νικόλαος Τσάκος, και οι οργανισμοί Capital Link και The Hellenic Initiative, ενώ θα αναγνωριστούν οι υποστηρικτές της παρέλασης.

### Στη Βοστώνη

Άγημα Ευζώνων της Προεδρικής Φρουράς της Ελλάδας θα συμμετάσχει φέτος μαζί με το τοπικό Τμήμα των Ευζώνων, δίνοντας μεγάλη χαρά στους ομογενείς της Νέας Αγγλίας.

Σύμφωνα με ανακοίνωση της Ομοσπονδίας Ελληνικών Σωματείων Νέας Αγγλίας, Τελετάρχης θα είναι ο Υφυπουργός Εξωτερικών, αρμόδιος για τον Απόδημο Ελληνισμό, Ιωάννης Λοβέρδος και επίτιμοι Τελετάρχες ο δρ. Γεώργιος Πατούλης, Πρόεδρος του Ιατρικού Συλλόγου Αθηνών, ο δρ. Βασίλειος Δάρρας, Αναπληρωτής Διευθυντής Νευρολογίας στο Παιδιατρικό Νοσοκομείο της Βοστώνης και ο Ντέιβιντ Παλαιολόγος, Διευθυντής του Κέντρου Πολιτικής Έρευνας του Πανεπιστημίου Suffolk.

Στις 18 Απριλίου θα παρατεθεί το δείπνο της παρέλασης, την Παρασκευή 24 Απριλίου θα γίνει η τελετή έπαρσης της Ελληνικής Σημαίας στο Δημαρχείο της Βοστώνης ακολουθούμενη από την καθιερωμένη ετήσια εκδήλωση στο Καπιτώλιο της Μασσαχουσέτης.

Οι εκδηλώσεις της Κυριακής 26 Απριλίου θα ξεκινήσουν με Δοξολογία μετά τη Θεία Λειτουργία στον Καθεδρικό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου, προεξάρχοντας του Μητροπολίτη Βοστώνης

Μεθοδίου. Η παρέλαση θα ξεκινήσει στη 1:00 μμ μπροστά από τη Δημόσια Βιβλιοθήκη της Βοστώνης. Μετά την ολοκλήρωσή της, θα ακολουθήσει πολιτιστικό πρόγραμμα με χορευτικά συγκροτήματα στο Boston Common.

### Στη Φιλαδέλφεια

Από τις 23 έως τις 26 Απριλίου θα πραγματοποιηθούν οι εκδηλώσεις που διοργανώνει η Ομοσπονδία Ελληνικών Σωματείων Φιλαδέλφειας και Μείζονος Ντέλαγουερ για την Ημέρα της Ελληνικής Ανεξαρτησίας στη Φιλαδέλφεια συγκεντρώνοντας ενορίες, σχολεία, πολιτιστικούς φορείς από την Πενσυλβάνια, το Νιου Τζέρσεϊ και το Ντέλαγουερ.

Την Πέμπτη 23 Απριλίου τα παιδιά και οι νέοι της περιοχής θα έχουν μια μοναδική ευκαιρία να συναντήσουν τους Ευζώνους της Ελληνικής Προεδρικής Φρουράς στην κοινοτική αίθουσα του Αγίου Δημητρίου στο Upper Darby.

Την Παρασκευή 24 Απριλίου θα γίνει η καθιερωμένη έπαρση της Ελληνικής Σημαίας στο Δημαρχείο της Φιλαδέλφειας, με τη συμμετοχή μαθητών, εκπαιδευτικών ομογενειακών οργανισμών και κοινοτήτων.

Το Σάββατο 25 Απριλίου θα πραγματοποιηθεί το Δείπνο της Ελευθερίας στο Pennsylvania Convention Center (1201 Arch Street) με τιμώμενο φέτος τον Στηβ Κόντο.

Οι εκδηλώσεις της Κυριακής ξεκινούν και εδώ από τον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου όπου μετά την αρχιερατική Θεία Λειτουργία θα ψαλεί Δοξολογία.

Η Παρέλαση για την Ημέρα της Ελληνικής Ανεξαρτησίας θα ξεκινήσει στις 2 το απόγευμα και θα ακολουθήσει after-parade event στο Uptown Beer Garden.

## GreekNewsUSA

YES! I want to read GreekNewsUSA all year!

Stay up-to-date at our website: [www.GreekNewsUSA.com](http://www.GreekNewsUSA.com)

Sign me up for a GreekNewsUSA subscription:

Name: \_\_\_\_\_

Mailing Address (City/State/Zip): \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

(We are requesting your e-mail in order to send you the digital edition of GreekNewsUSA. We will keep it private and NEVER sell it. By including your e-mail, you agree to receive communications periodically from us about the paper.)

Gift Subscription  New Subscription  Renewal

Name of Recipient: \_\_\_\_\_

Address (City/State/Zip): \_\_\_\_\_

CREDIT CARD NUMBER: \_\_\_\_\_

PAYMENT METHOD:

American Express

MasterCard

VISA

CREDIT CARD EXPIRATION:

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ (month/year)

Full year subscription (24 issues):

Web Only: \$50  Print Only: \$165  (inside USA) Web&Print: \$215

Please send this form along with a check or money order made out to:

Greek News USA  
P.O. BOX 535, HICKSVILLE, NY 11801

Thank you for supporting GreekNewsUSA

## Greek Program

on OPTIMUM's PUBLIC ACCESS



[www.hellasworldtv.com](http://www.hellasworldtv.com)

Channel #20 in Nassau and Suffolk Counties

PRODUCERS:

DIMITRIOS PANAGOS & REVEKKA PAPADOPOULOU

New hours on Altice Long Island, formerly Cablevision

GREEK AMERICAN COMMUNITY TV NEWS

NEW HOURS: OCTOBER 1-2025 TO SEPTEMBER 2026

GREEK COMMUNITY SHOW:

MONDAYS AT 6PM CHANNEL # 115

GREEK AMERICAN NEWS :

WEDNESDAYS AT 1PM CHANNEL #20

FOR PROGRAMMING INFO

PLEASE CALL 516 931-2333

## «Η Κύπρος στη Φωτιά του 1821» από τον Πρόεδρο της Παρέλασης Λου Κάτσο

ΑΣΤΟΡΙΑ, NY – GNUSA

[Φώτος: GANP/ Δημήτρης Πανάγος]

Μια ιδιαίτερα ενδιαφέρουσα διάλεξη με τίτλο «Η Κύπρος στη Φωτιά του 1821: Μαρτύριο, Διασπορά και ο Πανελλήνιος Αγώνας για την Ελευθερία» παρουσιάστηκε από τον Πρόεδρο της Παρέλασης, Ηλία (Λου) Κάτσο, μετά την Πανομογενειακή Συνάντηση της Παρέλασης την Πέμπτη 2 Απριλίου, στο Σταθάκειο Πολιτιστικό Κέντρο στην Αστόρια.

Ήταν η 10η μιας σειράς διαλέξεων που εμπλούτισαν την φετινή πορεία προετοιμασίας της παρέλασης που είναι προγραμματισμένη για την Κυριακή 26 Απριλίου στην Πέμπτη Λεωφόρο του Μανχάτταν. Ήταν δε η 7η που παρουσίασε ο ίδιος ο Λου Κάτσο και ήταν αφιερωμένη στην Κύπρο, τιμώντας την επέτειο της 1ης Απριλίου και τον αγώνα της ΕΟΚΑ.

Στην παρουσίασή του, ο κ. Κάτσο ανέλυσε τον ρόλο και τις θυσίες της Κύπρου στο ευρύτερο πλαίσιο της Ελληνικής Επανάστασης, επισημαίνοντας ότι η συμβολή του νησιού, αν και συχνά παραγνωρισμένη, υπήρξε ουσιαστική και πολυδιάστατη.

«Η ιστορία τους δεν είναι ιστορία απουσίας, αλλά παρουσίας υπό περιορισμό. Οχι σιωπής, αλλά συμμετοχής υπό κίνδυνο. Οχι απόστασης, αλλά βαθιάς και αδιάλειπτης σύνδεσης», ανέφερε ο κ. Κάτσο, προσθέτοντας ότι «η Κύπρος δεν έμεινε αποκομμένη από την Επανάσταση. Στάθηκε μέσα σε αυτήν».

«Παρόλο που η ίδια η Κύπρος δεν έγινε ένα από τα κύρια πεδία μαχών του πολέμου, το νησί συνέβαλε με πολλούς τρόπους: μέσω συνδέσμων με τη Φιλική



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

Εταιρεία, μέσω εθελοντικής υπηρεσίας σε επαναστατικούς στρατούς και στόλους, μέσω οικονομικής και υλικοτεχνικής υποστήριξης από τη διασπορά, μέσω απόπειρας δράσης στο ίδιο το κυπριακό έδαφος και μέσω του μαρτυρίου της θρησκευτικής και πολιτικής ηγεσίας της», ανέφερε χαρακτηριστικά ο κ. Κάτσο.

«Στις 9 Ιουλίου 1821», πρόσθεσε, «η οθωμανική διοίκηση διέταξε την εκτέλεση της ελληνικής ηγεσίας του νησιού. Ο Αρχιεπίσκοπος Κυπριανός απαγχονίστηκε. Μαζί του εκτελέστηκαν ο Χρύσανθος της Πάφου, ο Μελέτιος του Κιτίου και ο Λαυρέντιος της Κερύνειας. Ακολούθησαν οι λαϊκοί ηγέτες, ο Χατζή Σάββας Χατζησάββας, ο Παναγιώτης Οικονόμος, ο Πέτρος Οικονομίδης και πολλοί άλλοι. Οι δολοφονίες δεν τελείωσαν σε μια μέρα. Συνεχίστηκαν για εβδομάδες. Δεν ήταν απλώς καταστολή, ήταν μια προσπάθεια εξάλειψης της ηγεσίας, αποτροπής της

πιθανότητας, εξάλειψης του δυναμικού πριν αυτό γίνει πράξη».

«Ωστόσο, η ιστορία θα το θυμόταν διαφορετικά», τόνισε ο κ. Κάτσο, «όχι ως καταστολή, αλλά ως θυσία. Πριν από την εκτέλεσή του, ο Αρχιεπίσκοπος Κυπριανός είπε λόγια που θα ξεπερνούσαν τη στιγμή: «Ο Ελληνισμός είναι μια φυλή

που συνυπάρχει με τον κόσμο... κανείς δεν θα τον καταστρέψει ποτέ»».

Γι' αυτό το καλοκαιρινό πρωινό του Ιουλίου 1821, όταν οι καμπάνες της Λευκωσίας χτυπούσαν όχι για λατρεία, αλλά για θάνατο, μίλησε στη συνέχεια, μέσα από το ποίημα «Η 9η Ιουλίου 1821» του εθνικού ποιητή της Κύπρου, Βασίλη Μιχαηλίδη, ο Καθηγητής Χρήστος Π. Ιωαννίδης, πρώην Διευθυντής του Κέντρου Βυζαντινών και Νεοελληνικών Σπουδών στο Queens College (CUNY), απαγγέλλοντας το μάλιστα στην κυπριακή διάλεκτο.

Στην εκδήλωση παρέστη και ο πρόεδρος της ΠΣΕΚΑ και του Παγκυπρίου Συνδέσμου, Φίλιπ Κρίστοφερ, ο οποίος σημείωσε στο χαιρετισμό του ότι «η Κύπρος υπήρξε πάντοτε αναπόσπαστο κομμάτι του Ελληνισμού» και υπενθύμισε ότι «ένα κομμάτι του Ελληνισμού, το 36% της Κυπριακής Δημοκρατίας, παραμένει υπό κατοχή από τουρκικά στρατεύματα», τονίζοντας ότι μόνο η ελληνική διασπορά διαθέτει τη δύναμη και την επιρροή να συμβάλει στην απελευθέρωση της Κύπρου.



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

## Νέο κεφάλαιο στη σχέση ΗΠΑ-Ελλάδας η συνεργασία με την Εθνοφρουρά της Φλόριντα

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ – [ΑΠΕ-ΜΠΕ/ Πέτρος Κασφίκης, GNUSA]

Την ένταξη της Ελλάδας στο Πρόγραμμα Συνεργασίας Πολιτειών της Εθνοφρουράς (SPP) και τη συνεργασία της με τη Φλόριντα χαιρέτισε με δήλωσή του ο Ρεπουμπλικάνος ομοσπονδιακός βουλευτής της Πολιτείας Τζίμι Πατρώνης (FL1).

«Η συνεργασία Ηνωμένων Πολιτειών και Ελλάδας εισέρχεται σε ένα νέο κεφάλαιο», ανέφερε ο ομογενής νομοθέτης, συγχαίροντας τους ηγέτες που προώθησαν τη συμφωνία. «Όπως σημείωσε, η συνεργασία με τη Φλόριντα «ενισχύει την επιχειρησιακή ετοιμότητα και εμβαθύνει τη κοινή δέσμευση στην ελευθερία και στη δημοκρατία».

Σε αντίστοιχη ανάρτηση, η Εθνοφρουρά της Φλόριντα, αναδημοσίευσε μήνυμα της πρέσβειρας των ΗΠΑ Κίμπερλι Γκίλφοϊλ στην πλατφόρμα X, σημειώνοντας «δεσμευόμαστε να διασφαλίσουμε ότι διαθέτουμε τις καλύτερες μάχιμες δυνάμεις στον κόσμο, έτοιμες να αντιμετωπίσουν τις προκλήσεις του μέλλοντος».

Σε ξεχωριστή ανάρτησή της στο X, η Κίμπερλι Γκίλφοϊλ είχε αναφέρει ότι η ένταξη της Ελλάδας στο πρόγραμμα «ανεβάζει τη συνεργασία Ηνωμένων Πολιτειών και Ελλάδας σε ιστορικά νέο επίπεδο».

Το Εθνικό Γραφείο της Εθνοφρουράς συνδέει Πολιτείες των ΗΠΑ με χώρες εταίρους μέσω του προγράμματος SPP, με αντικείμενο τη συνεργασία σε τομείς όπως η στρατιωτική εκπαίδευση, η επιχειρησιακή ετοιμότητα και η διαχείριση κρίσεων.

Σε κοινή τους δήλωση με τον Τζίμι Πατρώνη και οι άλλοι δύο ομοσπονδιακοί βουλευτές της Φλόριντα, Γκας Μπιλιράκης (FL12) και Μάικ Χαριδόπουλος (FL8) χαιρέτισαν τη συνεργασία της Ελ-

λάδας με την Εθνική Φρουρά της Πολιτείας που εκπροσωπούν στην Ουάσιγκτον, τονίζοντας πως «η συνεργασία αυτή αποτελεί ένα ουσιαστικό βήμα για την ενίσχυση της στρατηγικής σχέσης μεταξύ Ηνωμένων Πολιτειών και Ελλάδας και για την εμβάθυνση της συνεργασίας μεταξύ δύο σημαντικών συμμάχων».

«Η Φλόριντα και η Ελλάδα μοιράζονται μακροχρόνιους δεσμούς, θεμελιωμένους σε κοινές δημοκρατικές αξίες, περιφερειακά συμφέροντα ασφάλειας και ισχυρούς δεσμούς μεταξύ των λαών, που ενισχύονται από τη ζωντανή Ελληνοαμερικανική κοινότητα της Πολιτείας μας», επισημαίνουν οι τρεις ομογενείς Ρεπουμπλικανοί βουλευτές στην κοινή τους δήλωση.

Και συνεχίζουν: «Η συνεργασία αυτή θα ενισχύσει την επιχειρησιακή ετοιμότητα, τη λειτουργικότητα, τον συντονισμό για την αντιμετώπιση φυσικών καταστροφών και την κοινή εκπαίδευση, ενώ θα προάγει την αμοιβαία κατανόηση και τη συνεργασία σε ένα ευρύ φάσμα πολιτικο-στρατιωτικών προτεραιοτήτων. Παράλληλα, υπογραμμίζει τον ρόλο της Ελλάδας ως πυλώνα σταθερότητας στην Ανατολική Μεσόγειο και τη διαρκή δέσμευση των Ηνωμένων Πολιτειών προς τους συμμάχους τους».

«Ως υπερήφανοι Αμερικανοί ελληνικής καταγωγής από τη Φλόριντα, στηρίζουμε με ενθουσιασμό αυτή τη σημαντική συνεργασία και συγχαίρουμε το Υπουργείο Εξωτερικών, το Υπουργείο Άμυνας και την ηγεσία της Εθνοφρουράς και των δύο χωρών για την προώθηση αυτής της πρωτοβουλίας. Ανυπομονούμε να δούμε τη συνεργασία αυτή να εξελίσσεται και να αποφέρει μακροχρόνια οφέλη για τις Ηνωμένες Πολιτείες, την Ελλάδα και τη διατλαντική συμμαχία», καταλήγει η κοινή δήλωση.

## Εκστρατεία HALC για υιοθέτηση των συστάσεων της USCIRF από τις ΗΠΑ

Εκστρατεία άσκησης πίεσης προς το Στέιτ Ντιπάρτμεντ για τη στάση των Ηνωμένων Πολιτειών απέναντι στην Τουρκία σε ζητήματα θρησκευτικής ελευθερίας ξεκίνησε η ομογενειακή οργάνωση HALC (Ελληνοαμερικανικό Συμβούλιο Ηγεσίας), καλώντας την αμερικανική διπλωματία να υιοθετήσει τις συστάσεις της Επιτροπής των Ηνωμένων Πολιτειών για τη Διεθνή Θρησκευτική Ελευθερία (USCIRF) και να θέσει όρους στη διμερή συνεργασία με την Άγκυρα. Βασικό αίτημα είναι η ένταξη της Τουρκίας στον Ειδικό Κατάλογο Παρακολούθησης του Στέιτ Ντιπάρτμεντ, όπως εισηγήται η USCIRF στην τελευταία έκθεσή της, επικαλούμενη «συστηματικές και σοβαρές παραβιάσεις της θρησκευτικής ελευθερίας». Η πρωτοβουλία συνοδεύεται από δημόσια καμπάνια συλλογής υπογραφών για αποστολή αιτήματος προς το Στέιτ Ντιπάρτμεντ για αυστηρότερη στάση και σύνδεση μελλοντικής αμερικανικής βοήθειας ασφαλείας με δεσμεύσεις βελτίωσης στη θρησκευτική ελευθερία.

### Η έκθεση της USCIRF για την Τουρκία

Η USCIRF καταγράφει περιορισμούς στη νομική αναγνώριση χώρων λατρείας, παρεμβάσεις στη θρησκευτική έκφραση, εμπόδια στη λειτουργία του κλήρου και απελάσεις ξένων χριστιανών ιερωμένων με προσχηματικές αιτιολογίες. Επισημαίνει την απουσία προόδου σε δεσμεύσεις όπως η επαναλειτουργία της Θεολογικής Σχολής της Χάλκας, κρίσιμη για τη λειτουργία του Οικουμενικού Πατριαρχείου. Αναφέρεται σε πρακτικές διαχείρισης θρησκευτικών μνημείων, όπως η μετατροπή της Αγίας Σοφίας και της Μονής της Χώρας από μουσεία σε τεμένη, ενδεικτικές πολιτικές επιλογές με ευρύτερο συμβολισμό.

### Πίεση για όρους στη Συνεργασία με την Τουρκία

Το HALC ζητεί από το Στέιτ Ντιπάρτμεντ κάθε μελλοντική συνεργασία στον τομέα της ασφάλειας με την Τουρκία να συνοδεύεται από μετρήσιμες βελτιώσεις στο καθεστώς των θρησκευτικών ελευθεριών. Η επιδείνωση της κατάστασης την τελευταία δεκαετία, σε χώρα μέλος του NATO, καθιστά αναγκαία την άσκηση πίεσης προς την Άγκυρα για ευθυγράμμιση με το διεθνές δίκαιο. Η οργάνωση προειδοποιεί ότι μια ηπιότερη στάση εκ μέρους των ΗΠΑ θα μπορούσε να εκληφθεί ως ανοχή, στέλνοντας αρνητικό μήνυμα προς θρησκευτικές μειονότητες στην Τουρκία και τη Μέση Ανατολή, σε περίοδο αυξημένης αβεβαιότητας για το μέλλον τους.

## Πασχαλινή διανομή για 15η χρονιά από το Hellenic Relief Foundation

ΑΘΗΝΑ – [Φώτος: Σταύρος Τσακίριδης]

Για 15η συνεχόμενη χρονιά, η ομογενειακή οργάνωση Hellenic Relief Foundation πραγματοποίησε τη φετινή Πασχαλινή διανομή τροφίμων σε 360 οικογένειες που βρίσκονται σε ανάγκη. Η διανομή διεξήχθη σε δύο φάσεις –την Κυριακή των Βαΐων και τη Μεγάλη Τρίτη – από τα γραφεία της Ελληνικής Εθελοντικής Συμπράστασης (ΕΛΕΘΣΥ), στο Θησείο της Αθήνας.

Σύμφωνα με τα στοιχεία της Έρευνας Εισοδήματος και Συνθηκών Διαβίωσης 2025 της ΕΛΣΤΑΤ, το 27,5% του πληθυσμού (2.797.000 άτομα) βρίσκεται σε κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικό αποκλεισμό, παρουσιάζοντας αύξηση κατά 0,6 ποσοστιαίες



του ΑΗΕΡΑ District 23 (Καναδάς) εκπροσωπήθηκαν κατά τη διανομή από τον τώες πρόεδρο ΑΗΕΡΑ Καναδά, κ. Εμμανουήλ Κώνστα.

Στη δράση συμμετείχαν επίσης καθιερωμένοι χορηγοί: ARLA FOODS, ΚΡΗΤΙΚΟΣ σούπερ μάρκετ, ARISTON, ΚΑΡΑΜΟΛΕΓΚΟΣ, Μέλισσα-Κίκιζας, ΦΡΑΓΓΟΣ ΑΕΒΕ, καθώς και ο Νίκος Κωνσταντόπουλος, ο υποψήφιος δημοτικός σύμβουλος Όμηρος Τσάπαλος, το Κοινωνικό Πρόγραμμα του Συλλόγου Αθηναίων και ο πρώην Δήμαρχος Αθηναίων Κώστας Μπακογιάννης.

Δέματα με βασικά είδη διατροφής –κρέας (αρνί), ζυμαρικά, ρύζι, ζάχαρη, αλεύρι, κριθαράκι, ελαιόλαδο, γάλα και άλλα πρώτης ανάγκης– παρέλαβαν άνεργες οικογένειες και μονογονεϊκές οικογένειες, καθώς και οι ενορίες Αγίου Αθανασίου Θησείου και Αγίας Αικατερίνης Πετραλώνων, η Ένωση Μικρασιατών, το ΤΑΣΕΗ (Ταμείο Αλληλοβοήθειας Σωματίου Ελλήνων Ηθοποιών) και το «Εργαστήρι» (Κέντρο για άτομα με ειδικές ανάγκες).

Ψυχή της δράσης για 15 συνεχή χρόνια παραμένει η κυρία Μαρία Σιούρδη με την ομάδα εθελοντριών της, οι οποίες κάθε μήνα και σε κάθε μεγάλη γιορτή οργανώνουν ακούραστα τις διανομές. Ο εθελοντισμός τους αποτελεί εμπνευσμένο παράδειγμα που κινητοποιεί εταιρίες, συλλόγους και ιδιώτες να συνεισφέρουν.



μονάδες σε σχέση με το 2024. Η δράση του Hellenic Relief Foundation αποτελεί ανταπόκριση στην άμεση αυτή ανάγκη.

Ένα ιδιαίτερο χαρακτηριστικό της φετινής δράσης ήταν η κοινή συνεισφορά του κ. Κώστα Ζαχαριάδη και της ενορίας του Αρχαγγέλου Μιχαήλ στο Port Washington της Νέας Υόρκης, οι οποίοι χρηματοδότησαν την αγορά 45 αρνιών για τη διανομή.

Φέτος για πρώτη φορά στη δράση συμμετείχαν ενεργά τα Τμήματα της ΑΗΕΡΑ HELLAS, συγκεκριμένα τα: ΗJ-38 Phalereus (Παλιό Φάληρο), ΗJ-02 Glyfada (Γλυφάδα), ΗJ-04 Solon (Χαλάνδρι), ΗJ-09 Themistoklis (Πειραιάς) και ΗJ-55 Thucydides (Αλιμος). Επιπλέον, Τμήματα

## Στον Αρχάγγελο Μιχαήλ για το «Challenge Liturgy» ο Αρχιεπίσκοπος

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ – GNUSA / της Ρεβέκκας Παπαδοπούλου

Στον Ιερό Ναό του Αρχαγγέλου Μιχαήλ στο Πορτ Ουάσιγκτον της Νέας Υόρκης λειτούργησε ο Αρχιεπίσκοπος Ελπιδοφόρος το Σάββατο του Λαζάρου και μάλιστα ως απλός ιερέας και ευλόγησε τα παιδιά και τους νέους με ειδικές ανάγκες που προσήλθαν να εκκλησιαστούν.

Πρόκειται για μια ξεχωριστή Θεία Λειτουργία που τελείται στην Κοινότητα του Αρχαγγέλου Μιχαήλ, μια φορά το μήνα στο πλαίσιο του «Challenge Liturgy Program», το οποίο ξεκίνησε τον Απρίλιο του 1990 με πρωτοβουλία του αείμνηστου π. Διονυσίου Στρούζα και του ζεύγους Εμμανουήλ και Μαρίνας Κατσούλη και απευθύνεται σε παιδιά και νέους με ειδικές ανάγκες.

Κάθε χρόνο, ο Αρχιεπίσκοπος ή κάποιος Επίσκοπος προϊστάται της Θείας Λειτουργίας το Σάββατο του Λαζάρου και η παρουσία του γεμίζει με χαρά τα παιδιά. Συμμετέχει κάθε φορά η παιδική/νεανική βυζαντινή χορωδία της κοινότητας, ενώ ορισμένα από τα παιδιά και τους



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

νέους του προγράμματος συνδιακονούν στο Ιερό Βήμα την ημέρα αυτή.

Με τον Σεβασμιώτατο συλλειτουργησε ο Αρχιδιάκονος Διονύσιος Παπίρης, ενώ παρέστησαν συμπροσευχόμενοι ο ιερατικός προϊστάμενος της κοινότητας π. Ιωάννης Λαρδάς, ο εφημέριος π. Γαβρι-

ήλ Γαλυφιανάκης, ο π. Αλέξανδρος Γρατσίας και ο διάκονος Ιερεμίας Μανδώρας.

Στο κήρυγμά του ο Αρχιεπίσκοπος αναφέρθηκε στη δυσκολία των Μαθητών να αποδεχθούν τη σκληρή αλήθεια του θανάτου του Λαζάρου, τονίζοντας ότι η ανθρώπινη φύση συχνά αποφεύ-

γει την πραγματικότητα όταν αυτή είναι επώδυνη. Υπογράμμισε ωστόσο ότι η δύναμη που μεταμορφώνει πραγματικά τη ζωή είναι η αγάπη και μόνο η αγάπη, «η ίδια θεία ενέργεια που ανέστησε τον Λάζαρο και μπορεί να αναπλάσει την πραγματικότητα».

Τον Αρχιεπίσκοπο καλωσόρισε ο π. Ιωάννης Λαρδάς εκφράζοντας τη χαρά όλων των ενοριτών που ξεκινά και φέτος τις ακολουθίες της Μεγάλης Εβδομάδας με το «Challenge Liturgy» το οποίο έχει με τα χρόνια εξελιχθεί σε μια νέα διακονία που, χάρη και στη συμβολή της Φίφης Ηλιάδη και του Project Sam, ξεπερνά πλέον τα όρια της κοινότητας του Αρχαγγέλου Μιχαήλ.

«Το πρόγραμμα αυτό, αυτή η σημερινή Θεία Λειτουργία (Challenge Liturgy) έχει τόσο βαθύ νόημα για τόσους πολλούς σε όλη την Αρχιεπισκοπή μας. Και πραγματικά ο Αρχάγγελος Μιχαήλ μας δείχνει τον δρόμο», ανέφερε από την πλευρά του ο Αρχιεπίσκοπος Ελπιδοφόρος.



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

Greek from Greece  
**Coffee**  
Pop-up Party

GREEK FROM GREECE  
107 NORTH 33RD STREET  
PHILADELPHIA, PA 19104

\$12 GENERAL ADMISSION TICKET INCLUDES  
YOUR CHOICE OF A HANDCRAFTED BEVERAGE  
AND PITA. NO CASH.

JOINING US WILL BE THE  
PRESIDENTIAL GUARD OF GREECE,  
"THE EVZONES"

Sounds by DJ Achilles

**SAT.  
APRIL 25  
11-2PM**

PHILADELPHIA  
**GREEK**  
INDEPENDENCE  
CELEBRATIONS  
**2026**

**FLAG RAISING**

**FRIDAY  
APRIL 24<sup>TH</sup>** 12:00PM AT PHILADELPHIA  
CITY HALL | NORTH APRON

PARADE GRAND MARSHALS  
PAST PRESIDENTS OF THE FEDERATION

The Federation of Hellenic-American Societies  
of Philadelphia and Greater Delaware Valley  
[phillygreekparade.com](http://phillygreekparade.com)

PHILADELPHIA  
**GREEK**  
INDEPENDENCE  
CELEBRATIONS  
**2026**

*Eleftheria Gala*

ELEFThERIA MEDAL RECIPIENT | STEVE KONTOS  
PARADE GRAND MARSHALS | PAST PRESIDENTS OF THE FEDERATION  
MASTER OF CEREMONIES | MIKE EMANUEL

**SATURDAY, APRIL 25<sup>TH</sup>**

COCKTAILS 5PM | DINNER 6PM

PA CONVENTION CENTER  
"GRAND BALLROOM"  
1201 ARCH STREET, PHILADELPHIA, PA 19107

ENTERTAINMENT BY THE MARCANTONIS BAND  
FEATURING GREEK INTERNATIONAL ARTIST  
**CHRISTINA MILIOU**

SCAN QR CODE FOR TICKETS & SPONSORSHIP OPPORTUNITIES

The Federation of Hellenic-American Societies  
of Philadelphia and Greater Delaware Valley  
[phillygreekparade.com](http://phillygreekparade.com)

PHILADELPHIA  
**GREEK**  
INDEPENDENCE  
CELEBRATIONS  
**2026**

205 250  
YEARS OF INDEPENDENCE

**PARADE**  
**SUNDAY, APRIL 26<sup>TH</sup>**

PARADE GRAND MARSHALS  
PAST PRESIDENTS OF THE FEDERATION

<b>10:00 AM</b> DOXOLOGY SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CATHEDRAL	<b>1:00 PM</b> FORMATION 22 <sup>ND</sup> STREET & BENJAMIN FRANKLIN PARKWAY	<b>2:00 PM</b> STEP-OFF/PARADE MARCHING TOWARDS GRANDSTANDS AT 18 <sup>TH</sup> & LOGAN CIRCLE
--	--	--

The Federation of Hellenic-American Societies  
of Philadelphia and Greater Delaware Valley  
[phillygreekparade.com](http://phillygreekparade.com)

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ —  
του Πέτρου Κασφίκη/ΤΟ ΒΗΜΑ

## Dean Popps: Ο Ελληνοαμερικανός αναπληρωτής υπουργός Στρατού του Τζορτζ Μπους βλέπει ότι ο Τραμπ παίζει «τρισδιάστατο σκάκι» στο Ιράν

Καθώς ο πόλεμος στο Ιράν επανακαθορίζει τις ισορροπίες στη Μέση Ανατολή, στην Ουάσιγκτον ενισχύεται μια ήδη ορατή μετατόπιση στον τρόπο με τον οποίο αντιλαμβάνονται την ισχύ. Δεν είναι πλέον μόνο ζήτημα στρατηγικής ή συμμαχιών. Είναι θέμα αντοχής, παραγωγικής ικανότητας και πολιτικής βούλησης.

Ο Ντιν Ποπς, πρώην αναπληρωτής υπουργός Στρατού των ΗΠΑ με ευθύνη για προγράμματα εξοπλισμών, εφοδιασμού και τεχνολογίας αξίας δεκάδων δισεκατομμυρίων δολαρίων εν μέσω πολέμου, και με άμεση εμπλοκή στη μεταπολεμική διαχείριση του Ιράκ, ανήκει σε εκείνη τη γενιά αξιωματούχων που βλέπουν την ισχύ όχι ως θεωρία, αλλά ως επιχειρησιακή ικανότητα.

Ευθύς και χωρίς περιστροφές, εκφράζει με αυθεντικό τρόπο αυτό που πολλοί στην Ουάσιγκτον του Τραμπ περιγράφουν ως επιστροφή της έννοιας του «πολεμικού ήθους», όχι μόνο για το Πεντάγωνο αλλά και για την αμερικανική κοινωνία συνολικότερα.

Μιλώντας στο «Βήμα» για τις εξελίξεις στο Ιράν, τις ενεργειακές ισορροπίες, το ΝΑΤΟ και τις επιλογές της Ελλάδας, θέτει ένα βασικό ερώτημα. Ποιοι είναι έτοιμοι να αντέξουν το βάρος της ισχύος και ποιοι θα μείνουν πίσω.

**Υπηρετήσατε στη μεταβατική διοίκηση στην Βαγδάτη μετά την εισβολή στο Ιράκ. Πως βλέπετε την επόμενη μέρα στη Μέση Ανατολή μετά την ολοκλήρωση του πολέμου στο Ιράν;**

Νομίζω ότι ο πρόεδρος Τραμπ παίζει «τρισδιάστατο σκάκι». Δεν τον ενδιαφέρει να ανατρέψει τη δομή της κυβέρνησης στο Ιράν γιατί θεωρεί ότι μπορεί να ελέγξει τη γεωπολιτική κατάσταση μέσω της ενέργειας. Υπάρχει μια τριπλή σχέση μεταξύ Βενεζουέλας, Ιράν και Κούβας. Εκτιμώ ότι και τα τρία αυτά «ντόμινο» θα πέσουν γιατί θα τεθούν υπό έλεγχο μέσω της ενεργειακής πολιτικής. Το βλέπετε ήδη σήμερα στη Βενεζουέλα όπου συνεχίζει να εξάγει πετρέλαιο, αλλά το εξάγει εκεί όπου θέλει η αμερικανική κυβέρνηση.

Όσον αφορά το Ιράν, ελπίζω ότι πιο λογικοί άνθρωποι θα βγουν μπροστά. Οι κορυφαίοι μουλάδες έχουν ήδη δολοφονηθεί. Ο ιρανικός λαός θα αναδυθεί και θα είναι οπλισμένος. Και τελικά, πιστεύω ότι η ίδια η χώρα θα αλλάξει τον εαυτό της. Άρα, δεν πρόκειται να έχουμε την ίδια κατάσταση που είχαμε στο Ιράκ, όπου οι Ηνωμένες Πολιτείες μπήκαν μέσα και προσπάθησαν να διαχειριστούν τα πάντα. Έτσι ο πρόεδρος Τραμπ μετακινεί τα πιόνια για να αλλάξει την παγκόσμια τάξη, χρησιμοποιώντας την ενέργεια ως τη «βασιλίτσα» στη σκακιέρα.

**Πώς ερμηνεύετε την απόφαση απομάκρυνσης ανώτερων στρατηγών εν μέσω πολέμου; Βλέπετε μια επιχειρησιακή αναγκαιότητα ή μια βαθύτερη ιδεολογική αναδιάταξη που επιχειρεί ο Πιτ Χέγκεθ στο Πεντάγωνο;**

Ας μην υπερβάλλουμε με το ζήτημα της απομάκρυνσης των στρατηγών. Ο πρόεδρος Ομπάμα απέλυσε έναν τετράστρο στρατηγό εν μέσω των επιχειρήσεων στο Αφγανιστάν. Ο στρατηγός Τζορτζ Μάρσαλ, στον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο, απομάκρυνε πάνω από 600 ανώτερα στελέχη και στρατηγούς. Αυτό δεν είναι ασυνήθιστο. Από ότι αντιλαμβάνομαι υπήρχαν βαθιές διαφωνίες ανάμεσα στον υπουργό Χέγκεθ και αυτούς τους στρατηγούς, ιδίως σε ζητήματα προαγωγών και οργανωτικής δομής. Και εκτιμώ ότι έλαβε τα μέτρα που θεώρησε αναγκαία.



Αυτή τη στιγμή, τον υποστηρίζω γιατί έχει αλλάξει τον τόνο στο Πεντάγωνο. Επί κυβερνήσεων Μπλάντε και Ομπάμα υπήρχε υπερβολική επιρροή της «woke» φιλοσοφίας και των πολιτικών συμπερίληψης. Το Πεντάγωνο είχε καταστεί αναποτελεσματικό, γιατί στην ουσία είχε μετατραπεί σε ένα κοινωνικό πείραμα. Ο Χέγκεθ ειπέ πρέπει να επιστρέψουμε σε μια βασική αρχή. Είμαστε πολεμιστές και πρέπει να είμαστε αποτελεσματικοί στη μάχη. Οι προαγωγές θα γίνονται με βάση την αξία και όχι με βάση άλλους παράγοντες. Και ο στόχος είναι να έχουμε εξαιρετικά θανατηφόρα ισχύ.

**Είναι οι Ηνωμένες Πολιτείες σήμερα σε θέση να υποστηρίξουν έναν παρατεταμένο πόλεμο υψηλής έντασης, δεδομένων των αδυναμιών στην αμυντική βιομηχανική βάση τους; Αντιμετωπίζουν οι νέες μεταρρυθμίσεις επαρκώς τα δομικά προβλήματα;**

Οι ΗΠΑ πρέπει να δώσουν πολύ μεγαλύτερη προσοχή στην εφοδιαστική τους αλυσίδα και στα στρατηγικά υλικά. Τις τελευταίες δεκαετίες υιοθετήσαμε μια αντίληψη παγκοσμιοποίησης σύμφωνα με την οποία μπορούσαμε να παραγγείλουμε ότι χρειαζόμαστε. Κυβερνήσεις και από τα δύο κόμματα επέτρεψαν τη μεταφορά της αμερικανικής βιομηχανίας στο εξωτερικό, με αποτέλεσμα κινεζικές εταιρείες να εξαγοράσουν επιχειρήσεις, να τις κλείνουν και να μεταφέρουν την παραγωγή τους στην Κίνα. Αυτή η κατάσταση έγινε ανεκτή για χρόνια, μέχρι που η ομάδα του προέδρου Τραμπ επιχειρήσει να την αναστρέψει, επιβάλλοντας δασμούς και προσφέροντας ισχυρά κίνητρα για την επιστροφή της παραγωγής στις ΗΠΑ.

Καμία στρατιωτική δύναμη δεν μπορεί να επιτύχει χωρίς ισχυρή βιομηχανική βάση, πράγμα που σημαίνει ότι τα εξαρτήματα των οπλικών συστημάτων πρέπει να κατασκευάζονται εντός της χώρας. Είναι χαρακτηριστικό ότι μέχρι πρόσφατα δεν υπήρχε στις Ηνωμένες Πολιτείες παραγωγή μαγνητών, παρότι πρόκειται για κρίσιμο στοιχείο σε αεροναυτικά συστήματα, υποβρύχια και δορυφόρους. Η σχετική βιομηχανία είχε μεταφερθεί σχεδόν εξ ολοκλήρου στην Κίνα. Για πρώτη φορά μετά από δεκαετίες, δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στις σπάνιες γαίες και έχει αρχίσει να διαμορφώνεται ένα συνεκτικό σχέδιο. Σήμερα, παρατηρείται επιστροφή αυτών των δραστηριοτήτων στις ΗΠΑ,

με παράλληλη ενίσχυση της βαριάς βιομηχανίας, όπως ο χάλυβας, γεγονός που δείχνει ότι η συνολική κατεύθυνση έχει πλέον διορθωθεί.

**Λαμβάνετε σοβαρά υπόψη τα μηνύματα του προέδρου Τραμπ για επανεξέταση των αμερικανικών δεσμεύσεων στο ΝΑΤΟ; Είναι δικαιολογημένη η κριτική του για τη περιορισμένη συμβολή των συμμάχων στα Στενά του Ορμούζ;**

Ο πρόεδρος θέτει ένα ερώτημα. Τι αποκομίζουμε από τη σχέση μας με το ΝΑΤΟ; Οι ΗΠΑ υπήρξαν ο βασικός χρηματοδότης της Συμμαχίας. Κάθε φορά, όμως, που το ΝΑΤΟ καλείται να λειτουργήσει ως πραγματικός εταίρος, είναι η Ουάσιγκτον που πρέπει να βγάλει μόνη της το φίδι από την τρύπα. Το πιο χαρακτηριστικό παράδειγμα είναι η Ουκρανία, μια σύγκρουση που εκτυλίσσεται στην ευρωπαϊκή ήπειρο. Ωστόσο, η ευθύνη μετατέθηκε πάλι στην πλάτη των ΗΠΑ. Η κριτική του, λοιπόν, στους Ευρωπαίους είναι απολύτως δικαιολογημένη.

Πρόκειται για έναν πρόεδρο που θεωρεί ότι διατηρεί το δικαίωμα να εξετάζει όλες τις επιλογές. Είτε την παραμονή είτε την αποχώρηση, είτε την άσκηση πίεσης ώστε οι σύμμαχοι να επωμιστούν μεγαλύτερο βάρος. Με άλλα λόγια, ο Τραμπ ζητά από την Ευρώπη και το ΝΑΤΟ να σταθούν στο ύψος των περιστάσεων. Όσον αφορά τα Στενά του Ορμούζ, τίθεται ένα εξίσου εύλογο ερώτημα. Πρόκειται πρωτίστως για ενεργειακή αρτηρία της Ευρώπης. Επομένως, πού βρίσκονται οι ευρωπαϊκές ναυτικές δυνάμεις; Η εικόνα που παρουσιάζεται είναι απογοητευτική, καθώς απουσιάζει η αίσθηση κοινής στρατηγικής και κοινού στόχου, τη στιγμή που πρόκειται για μια κοινή απειλή.

**Πώς αναδιαμορφώνουν τα νέα δεδομένα μετά τον πόλεμο στο Ιράν το γεωπολιτικό τοπίο από τη Μέση Ανατολή έως την Ανατολική Μεσόγειο; Προκύπτουν στρατηγικές ευκαιρίες για χώρες όπως η Ελλάδα;**

Υπήρξαν πολλές στρατηγικές στιγμές τα τελευταία χρόνια που δυστυχώς διαφορετικές ελληνικές κυβερνήσεις δεν τις αξιοποίησαν. Η Ελλάδα πρέπει να αποφασίσει τι θέλει να είναι. Με απογοήτευσε ιδιαίτερα το γεγονός ότι, όταν δόθηκε η δυνατότητα συμμετοχής σε συστήματα αεράμυνας σαν τον «Χρυσό Θόλο», άλλες χώρες, όπως η Ρουμανία, η Σερβία και η Πολωνία, ανταποκρίθηκαν άμεσα, ενώ η Ελλάδα δεν εμφανίστηκε πουθενά. Η πλήρη ευθυγράμμιση με την Δύση σημαίνει κάτι που υπερβαίνει το ΝΑΤΟ, δεδομένου ότι το ΝΑΤΟ και η Ευρώπη έχουν επιδείξει σημαντική αστάθεια και αναποφασιστικότητα. Θα ήθελα να δω την Ελλάδα να ενσωματώνει πολύ πιο ουσιαστικά τις χερσαίες της δυνάμεις με ό,τι κάνουν οι Ηνωμένες Πολιτείες στην Ευρώπη, ενώ θα ήταν εξίσου σημαντικό να ακολουθήσει το παράδειγμα άλλων χωρών και να στέλνει δόκιμους στις αμερικανικές στρατιωτικές ακαδημίες.

Επίσης, θα αναφέρω ένα περιστατικό. Το USS Gerald Ford βρέθηκε στη Σούδα, αλλά λόγω διαδηλώσεων εκτιμήθηκε ότι δεν μπορούσε να δώσει με ασφάλεια άδεια εξόδου στο πλήρωμά του, με αποτέλεσμα να μετακινηθεί στην Κροατία. Θα πω απλώς ντροπή τη λέξη ντροπή. Δεν εί-

ναι δυνατόν η ισχυρότερη ναυτική πλατφόρμα των ΗΠΑ να μην μπορεί να παραμείνει στην Ελλάδα με ασφάλεια. Αυτό δείχνει ότι απαιτείται μια βαθύτερη αλλαγή νοοτροπίας. Από την άλλη, οφείλω να αναγνωρίσω ότι οι σημερινοί αμυντικοί ακόλουθοι και τα στελέχη της Ελλάδας είναι υψηλότερου επιπέδου σε σχέση με το παρελθόν, καθώς θυμάμαι ότι προκαλούσε αρνητική εντύπωση ότι μια νατοϊκή χώρα είχε ανώτατα στελέχη που σχεδόν δεν μιλούσαν αγγλικά.

**Λαμβάνοντας υπόψη την νέα πολιτική κατεύθυνση του Πενταγώνου, υπάρχουν κινήσεις που θα μπορούσε να κάνει η Ελλάδα για να καταστεί χρήσιμη στη νέα στρατηγική για την ενέργεια και την αμυντική βιομηχανική βάση;**

Όταν ο πρωθυπουργός και ο υπουργός Άμυνας επισκέπτονται την Ουάσιγκτον, πρέπει να αποδεικνύουν έμπρακτα ότι είναι σοβαροί ως προς τον ρόλο τους στο ΝΑΤΟ. Όταν δηλώνεται αύξηση των αμυντικών δαπανών στο 5%, τα χρήματα αυτά πρέπει να κατευθύνονται στην αγορά και στην παραγωγή οπλικών συστημάτων και όχι στην πρόσληψη προσωπικού στο Υπουργείο Άμυνας για μικροπολιτικούς λόγους.

Οι επενδύσεις αυτές θα πρέπει να αφορούν υποβρύχια, αεροσκάφη και ελικόπτερα, ενώ ταυτόχρονα η Ελλάδα οφείλει να αποδείξει ότι είναι διατεθειμένη να ανασυγκροτήσει τη δική της αμυντική βιομηχανία. Δεν είναι λογικό μια χώρα που βρίσκεται σε μια τόσο ευαίσθητη περιοχή να μην παράγει ούτε καν βασικό ελαφρύ οπλισμό. Παρά τις πρώτες κινήσεις στον τομέα των drones, για να αναπτυχθεί μια βιομηχανική βάση απαιτείται εμπιστοσύνη στο θεσμικό πλαίσιο, δηλαδή ένα αξιόπιστο δικαστικό σύστημα, τήρηση των συμβολαίων και ουσιαστική προστασία της πνευματικής ιδιοκτησίας. Η Ελλάδα πρέπει να δείξει ότι αυτό επιδιώκει. Διαφορετικά, δεν μπορεί να αξιώσει στρατηγικό ρόλο χωρίς να προχωρά στις αντίστοιχες επιλογές.

**Ποια είναι τα διδάγματα και τι αποκαλύπτει ο πόλεμος με το Ιράν για το μέλλον των συγκρούσεων;**

Αν μια χώρα θέλει να είναι παγκόσμια υπερδύναμη, οφείλει να έχει τον έλεγχο της εφοδιαστικής της αλυσίδας. Σε ένα περιβάλλον όπου οι απειλές πολλαπλασιάζονται, γίνεται σαφές ότι η ισχύς δεν είναι επιλογή, αλλά αναγκαιότητα. Το ίδιο ισχύει και για την Ελλάδα.

Αρκεί να κοιτάξει κανείς μια χώρα με παρόμοιο πληθυσμό, όπως το Ισραήλ, για να διαπιστώσει το εύρος των δυνατοτήτων που μπορεί να αναπτύξει ένα κράτος όταν υπάρχει στρατηγική συνέπεια. Ναι, το Ισραήλ έχει τύχει ιδιαίτερης στήριξης, όμως αυτό από μόνο του δεν αρκεί για να εξηγήσει το επίπεδο στο οποίο έχει φτάσει. Δεν υπάρχει κανένας λόγος η Ελλάδα να μην μπορεί να προσεγγίσει ένα αντίστοιχο επίπεδο. Χρειάζεται όμως πολιτική βούληση και στρατηγικό όραμα. Ναι, η Ελλάδα είναι μια μικρή χώρα, αλλά αυτό δεν πρέπει να αποτελεί δικαιολογία. Η σωστή απάντηση είναι να είμαστε μικροί, αλλά είμαστε σκληροί σαν ασφάλι.



# THE HELLENIC INITIATIVE

## Καλό Πάσχα και Καλή Ανάσταση



Shutterstock.com

Από την ίδρυσή της το 2012, η THΙ έχει συγκεντρώσει πάνω από

### 43 εκατομμύρια δολάρια

και αποτελεί πλέον τον μεγαλύτερο οργανισμό της Ελληνικής Διασποράς παγκοσμίως

Ακολουθήστε μας



Η Ελληνική Πρωτοβουλία (THI) είναι ένας παγκόσμιος, μη κερδοσκοπικός οργανισμός που κινητοποιεί την ελληνική διασπορά και τη φιλελληνική κοινότητα για την υποστήριξη της βιώσιμης οικονομικής ανάκαμψης και ανανέωσης της Ελλάδας και των Ελλήνων.

+1 646 926 1972  
info@thehellenicinitiative.org  
750 Lexington Ave. 9<sup>th</sup> floor  
New York, NY 10022  
thehellenicinitiative.org

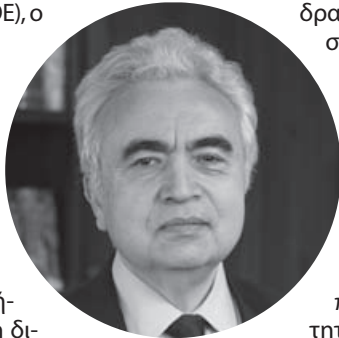
ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ - [ΑΠΕ-ΜΠΕ/ΑΡΡ]

Ο τρέχων μήνας «αναμένεται να είναι ακόμη χειρότερος από τον Μάρτιο» για τον τομέα της ενέργειας, ακόμη κι αν ο πόλεμος στο Ιράν τελειώσει σύντομα, προειδοποίησε στις 13 Απριλίου ο εκτελεστικός διευθυντής του Διεθνούς Οργανισμού Ενέργειας (ΔΟΕ), ο **Φατίχ Μπιρόλ**.

Ενώ δεξαμενόπλοια παρέδωσαν τον Μάρτιο τις ποσότητες που μετέφεραν καθώς είχαν «φορτωθεί πριν από την έναρξη της κρίσης (...) τίποτα δεν μπόρεσε να φορτωθεί» σε πετρελαιοφόρα αυτόν τον μήνα, εξήγησε ο κ. Μπιρόλ κατά τη διάρκεια συνέντευξης Τύπου.

Εκφράστηκε έπειτα από συνάντηση με τη γενική διευθύντρια του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ) Κρισταλίνα Γκεοργκίεβα και τον πρόεδρο της Παγκόσμιας Τράπεζας (ΠΤ) Ατζάι Μπάγκα, με σκοπό να υπάρξει συντονισμός της αντί-

## ΔΟΕ: Ο Απρίλιος χειρότερος από τον Μάρτιο για τον ενεργειακό τομέα



δρασης των τριών θεσμών στις συνέπειες του πολέμου στη Μέση Ανατολή στην παγκόσμια οικονομία.

«Πρόκειται για τη μεγαλύτερη ενεργειακή κρίση της ιστορίας. Αφορά το πετρέλαιο και το φυσικό αέριο, όμως επίσης κι άλλα βασικά προϊόντα, απόλυτα απαραίτητα, όπως τα λιπάσματα, τα πετροχημικά προϊόντα, ή ακόμη το ήλιο», εξήγησε ο επικεφαλής του ΔΟΕ.

Μπροστά σε αυτή την κατάσταση, οι τρεις διεθνείς οργανισμοί ενώνουν τις «δυνατότητές τους» ως προς την «αποτίμηση» όχι μόνο των εξελίξεων της κρίσης αλλά «και του πώς αντιδρούν οι χώ-

ρες», σημείωσε από τη δική της πλευρά η Κρισταλίνα Γκεοργκίεβα.

Ως προς αυτό, το ΔΝΤ και η ΠΤ θύμισαν πως μπορούν να εκταμιεύσουν κατ'ελάχιστον 20 δισεκατομμύρια δολάρια (ο καθένας θεσμός) για να βοηθήσουν χώρες που αντιμετωπίζουν τις μεγαλύτερες δυσκολίες.

«Αν η κρίση συνεχιστεί, θα αλλάξουμε τον προσανατολισμό άλλων προγραμμάτων, κάτι που θα μας επιτρέψει να έχουμε διαθέσιμο μέσα στους επόμενους έξι μήνες ποσό συνολικά 50 ως 60 δισεκατομμυρίων δολαρίων», διαβεβαίωσε από την πλευρά του ο Ατζάι Μπάγκα, αναφερόμενος στις δυνατότητες χορηγήσεων της ΠΤ.

Η κρίση μπορεί να παραταθεί ακόμη κι αφού τερματιστεί ο πόλεμος εξαιτίας «των ζημιών στις υποδομές» των τομέ-

ων του πετρελαίου και του αερίου στα κράτη του Κόλπου, προειδοποίησε η κ. Γκεοργκίεβα.

Σύμφωνα με τον ΔΟΕ, πάνω από το ένα τρίτο των ενεργειακών υποδομών στις χώρες του Κόλπου έχει υποστεί σοβαρές ζημιές κατά τη διάρκεια του πολέμου που ξέσπασε την 28η Φεβρουαρίου με την επίθεση των ΗΠΑ και του Ισραήλ εναντίον του Ιράν, το οποίο αντέδρασε κλείνοντας de facto το στενό του Χορμούζ.

Ο Φατίχ Μπιρόλ θέλησε να φανεί θετικός, θυμίζοντας πως πάνω από το 80% των παγκόσμιων στρατηγικών αποθεμάτων παραμένει διαθέσιμο.

Κάλεσε τις χώρες να «μην επιβάλλουν περιορισμούς στις εξαγωγές» τους, να δρουν ως «υπεύθυνα μέλη της διεθνούς κοινότητας».

ΑΘΗΝΑ - [ΑΠΕ-ΜΠΕ]

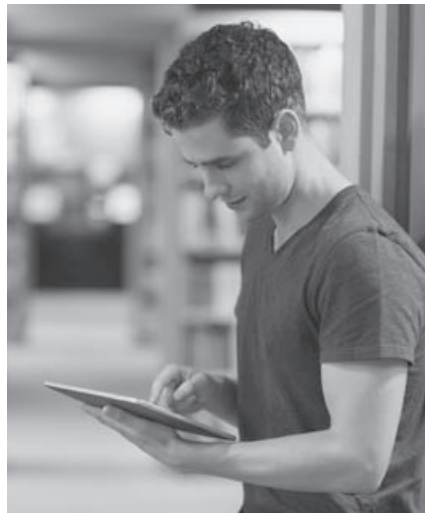
Τις ώρες που περνάμε μπροστά από μια οθόνη δεν τις μετράμε πια, τις ζούμε, καθώς σχεδόν επτά ώρες την ημέρα βρισκόμαστε online, πέντε φορές περισσότερο χρόνο στα social media απ' ό,τι σε πραγματικές κοινωνικές επαφές.

Σε βάθος ζωής, αυτό μεταφράζεται σε πέντε χρόνια και τέσσερις μήνες μέσα σε feeds, notifications και scrolling, ένας χρόνος που, σύμφωνα με ανάλυση της Bank of America, θα αρκούσε για 32 ταξίδια προς το φεγγάρι και πίσω. Σε ετήσια βάση, ο συνολικός χρόνος που αφιερώνεται στα social media θα μπορούσε να αξιοποιηθεί για την κατασκευή 131.000 μεγάλων Πυραμίδων της Γκίζας, ενώ ο μέσος ενήλικας στις ΗΠΑ θα περάσει συνολικά 44 χρόνια της ζωής του μπροστά σε οθόνες.

Η μελέτη «Tech care of yourself - Future Wellness Primer» της Bank of America αποτυπώνει τη διττή φύση της τεχνολογίας. Από τη μία πλευρά αποτελεί τον βασικό επιταχυντή προόδου και παραγωγικότητας, από την άλλη, η εκτεταμένη χρήση της συνδέεται με αυξανόμενους κινδύνους για τη σωματική, ψυχική και κοινωνική υγεία. Μοναξιά, άγχος, παχυσαρκία, μυωπία και κατάθλιψη συγκροτούν ένα σύνολο επιβαρύνσεων με συνολικό οικονομικό αποτύπωμα που φτάνει τα 7 τρισεκατομμύρια δολάρια ετησίως, δηλαδή περίπου το 6% του παγκόσμιου ΑΕΠ.

Η διείσδυση της τεχνολογίας είναι καθολική. Όπως επισημαίνεται, το 66% των ανθρώπων παγκοσμίως χρησιμοποιεί ήδη τεχνητή νοημοσύνη σε τακτική βάση, ενώ σχεδόν 1,8 δισεκατομμύρια έχουν δοκιμά-

## Τεχνολογία - 7 ώρες online, 44 χρόνια σε οθόνες: Η νέα πραγματικότητα της ψηφιακής ζωής



σει εργαλεία AI. Η εξάπλωση συνοδεύεται και από νέες ψηφιακές πραγματικότητες, όπως η αύξηση των deepfakes κατά 500 φορές την περίοδο 2018-2024, αλλά και η ταχεία υιοθέτηση εφαρμογών τεχνητής νοημοσύνης για καθημερινές ανάγκες.

Η επιβάρυνση στο σώμα είναι μετρήσιμη. Όταν το κεφάλι γέρνει προς τα εμπρός σε γωνία 60 μοιρών, το φορτίο στον αυχένα αυξάνεται έξι φορές, αντίστοιχο με το να κουβαλά κανείς ένα παιδί οκτώ ετών για σχεδόν 50 ώρες την εβδομάδα. Ταυτόχρονα, η παρατεταμένη έκθεση σε οθόνες μειώνει το ανοιγοκλείσιμο των ματιών κατά περίπου τρεις φορές, φτάνοντας σε μόλις πέντε ανά λεπτό. Η καθιστική καθημερινότητα ενισχύει περαιτέρω τον κίνδυνο παχυσαρκίας, με τις σχετικές οικονομικές επιπτώσεις να εκτιμάται ότι έως το 2035 θα ξεπεράσουν το σημερινό ΑΕΠ της Ιαπωνίας.

Σε ψυχολογικό επίπεδο, η συνεχής ροή πληροφοριών δημιουργεί ένα περιβάλλον υπερδιέγερσης. Notifications, emails και ειδήσεις κατακεραματίζουν την προσοχή και ενισχύουν τη γνωστική κόπωση. Μπορεί να χρειαστούν έως και 23 λεπτά για να αποκατασταθεί πλήρως η συγκέντρωση μετά από μια διακοπή, ενώ η διάρκεια προσοχής της γενιάς Z εκτιμάται ότι είναι μικρότερη ακόμη και από εκεί-

νη ενός χρυσόψαρου. Στις ΗΠΑ, το 44% των εφήβων δηλώνει ότι η απουσία κινητού τηλεφώνου προκαλεί άγχος.

Η κοινωνική διάσταση είναι εξίσου έντονη. Όπως αναφέρεται στην μελέτη, η μοναξιά εμφανίζεται πλέον με συχνότητα αντίστοιχη της παχυσαρκίας και του διαβήτη, ενώ η κοινωνική αποσύνδεση έχει επιπτώσεις στην υγεία συγκρίσιμες με το κάπνισμα έως και 15 τσιγάρων ημερησίως. Το ποσοστό των ενηλίκων στις ΗΠΑ χωρίς στενούς φίλους έχει αυξηθεί τέσσερις φορές από το 1990, ενώ η γενιά Z εμφανίζει τα υψηλότερα επίπεδα μοναξιάς. Παράλληλα, οι εφαρμογές τεχνητής νοημοσύνης που λειτουργούν ως «companions» αυξήθηκαν επτά φορές μέσα σε τρία χρόνια, με τη βασική χρήση της γενετικής τεχνητής νοημοσύνης το 2025 να αφορά τη θεραπεία και τη συντροφικότητα.

Μέσα σε αυτό το περιβάλλον, η έννοια της ευεξίας (wellness), σύμφωνα πάντα με την έρευνα, αποκτά κεντρικό ρόλο. Ορίζεται ως η ενεργή επίδιωξη δραστηριοτήτων, επιλογών και τρόπων ζωής που οδηγούν σε μια κατάσταση συνολικής υγείας και περιλαμβάνει οκτώ αλληλένδετες διαστάσεις: σωματική, νοητική, συναισθηματική, κοινωνική, πνευματική, επαγγελματική, οικονομική και περιβαλλοντική. Η οικονομία της ευεξίας αποτελεί πλέον έναν από τους μεγαλύτερους κλάδους παγκοσμίως. Έχει φτάσει τα 7 τρισεκατομμύρια δολάρια και εκτιμάται ότι θα αγγίξει τα 10 τρισεκατομμύρια έως το 2029, ξεπερνώντας ήδη κλάδους όπως η πληροφορική και η φαρμακοβιομηχανία. Περιλαμβάνει επιμέρους τομείς όπως η προσωπική φροντίδα και ομορφιά, η υγιεινή διατροφή, η φυσική δραστηριότητα, ο τουρισμός ευεξίας και η ψυχική υγεία.

Η Bank of America εντοπίζει τρεις βασικούς άξονες ανάπτυξης: δραστηριότητες που ενισχύουν την κοινωνική σύνδεση, τεχνολογικές λύσεις ευεξίας και ατομικές επιλογές που σχετίζονται με τη διατροφή, την άσκηση και τη φροντίδα του εαυτού. Στο πλαίσιο αυτό εντάσσεται και η έννοια της «ψηφιακής αποτοξίνωσης» (digital de-

tox), δηλαδή της συνειδητής μείωσης της χρήσης τεχνολογίας με στόχο την αποφόρτιση από τη συνεχή συνδεσιμότητα.

Ιδιαίτερη βαρύτητα αποκτά η τεχνολογία ευεξίας. Φορητές συσκευές, εφαρμογές τεχνητής νοημοσύνης και ψηφιακές πλατφόρμες επιτρέπουν τη συλλογή και ανάλυση δεδομένων, όπως ο καρδιακός ρυθμός, τα πρότυπα ύπνου και η φυσική δραστηριότητα, προσφέροντας εξατομικευμένες οδηγίες για τη διαχείριση της υγείας. Το 31% των χρηστών χρησιμοποιεί γενετική τεχνητή νοημοσύνη για συμβουλές ευεξίας και το 24% για υποστήριξη ψυχικής υγείας.

Η ανάπτυξη αυτών των λύσεων συνδέεται και με τα κενά στα συστήματα υγείας. Παγκοσμίως, υπάρχουν 92% λιγότεροι επαγγελματίες ψυχικής υγείας σε σχέση με τους γιατρούς, ενώ σημαντικό ποσοστό ασθενών δεν λαμβάνει την απαραίτητη φροντίδα. Οι ψηφιακές υπηρεσίες, όπως η εικονική θεραπεία και οι ψηφιακές θεραπευτικές εφαρμογές, διευκολύνουν την πρόσβαση σε υπηρεσίες και μειώνουν εμπόδια όπως το κόστος και η απόσταση.

Παράλληλα, η αξιοποίηση των δεδομένων υγείας ενισχύεται. Εκτιμάται ότι κάθε άνθρωπος θα παράγει στη διάρκεια της ζωής του δεδομένα που αντιστοιχούν σε 300 εκατομμύρια βιβλία, δημιουργώντας νέες δυνατότητες για πρόληψη, διάγνωση και παρακολούθηση. Στο ευρύτερο τεχνολογικό οικοσύστημα εντάσσονται και τα ανθρωποειδή ρομπότ, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε τομείς όπως η εκπαίδευση, η εξυπηρέτηση και η φροντίδα, συμπληρώνοντας την ταχεία ενσωμάτωση της τεχνολογίας στην καθημερινότητα και την παράλληλη ενίσχυση της σημασίας της ευεξίας ως βασικού πλαισίου διαχείρισης των επιπτώσεων αυτής της μετάβασης.



**Γίνετε και εσείς συνδρομητής μας!**

Σαρώστε τον κωδικό QR με το κινητό σας τηλέφωνο ή επισκεφθείτε:

<https://www.greeknewsusa.com/subscribe-to-greek-news-usa-news-paper-printed-edition>

# Τεχνητή νοημοσύνη και ψυχική υγεία:

## Μια νέα πραγματικότητα ανάμεσα σε αλγόριθμους και ανθρώπινες ανάγκες

ΑΘΗΝΑ - του Γ. Χατζηδοπουλάκη / ΑΠΕ-ΜΠΕ

Η συζήτηση για τη σχέση της ψυχικής υγείας με την τεχνητή νοημοσύνη δεν ανήκει πια στο μέλλον. Έχει περάσει στην καθημερινότητα. Όλο και περισσότεροι άνθρωποι στρέφονται σε ψηφιακά εργαλεία, όχι μόνο για να αναζητήσουν πληροφορίες, αλλά και για να βρουν μια πρώτη μορφή «συνομιλίας» σε στιγμές πίεσης, μοναξιάς ή εσωτερικής σύγχυσης.

Έτσι διαμορφώνεται ένα νέο τοπίο. Η τεχνολογία δεν είναι απλώς ένα εργαλείο, αλλά ένας ενδιάμεσος κρίκος ανάμεσα στο άτομο και την αναζήτηση βοήθειας.

Σε αυτό το πλαίσιο εντάσσονται και οι πρόσφατες παρεμβάσεις της Google, με την αναβάθμιση του Gemini και την ενίσχυση των μηχανισμών υποστήριξης σε περιπτώσεις κρίσης. Δεν πρόκειται για μια μεμονωμένη κίνηση, αλλά για μέρος μιας ευρύτερης τάσης και συγκεκριμένα της σταδιακής εισόδου της τεχνητής νοημοσύνης σε ευαίσθητους τομείς της ανθρώπινης εμπειρίας. Άλλωστε, η ίδια η εταιρεία αναγνωρίζει ότι η ψυχική υγεία αποτελεί μία από τις μεγαλύτερες προκλήσεις δημόσιας υγείας παγκοσμίως, επηρεάζοντας περισσότερους από ένα δισεκατομμύριο ανθρώπους.

Η κατεύθυνση είναι σαφής. Τα νέα συστήματα δεν περιορίζονται πλέον στην παροχή πληροφοριών. Επιχειρούν να αναγνωρίσουν ενδείξεις ψυχικής επιβάρυνσης και να οδηγήσουν τον χρήστη σε πραγματικές υπηρεσίες βοήθειας.

Στην περίπτωση του Gemini, αυτό μεταφράζεται σε άμεσες παρεμβάσεις. Όταν εντοπίζονται ενδείξεις κρίσης, εμφανίζεται η ενότητα «Η βοήθεια είναι διαθέσιμη», μαζί με επιλογές άμεσης επικοινωνίας με γραμμές υποστήριξης.

Το ερώτημα, ωστόσο, δεν είναι μόνο τεχνολογικό. Είναι βαθιά ανθρώπινο.

Η ψυχική υγεία δεν είναι ένα σύνολο δεδομένων που μπορεί να αναλυθεί με ακρίβεια. Είναι μια εμπειρία προσωπική, συχνά αντιφατική και δύσκολα μετρήσιμη. Και ακριβώς εδώ αναδύεται η διπλή όψη της τεχνολογίας. Από τη μία, η δυνατότητα για άμεση, προσβάσιμη και χωρίς στίγμα υποστήριξη και από την άλλη, ο κίνδυνος να απλουστευτεί κάτι που από τη φύση του δεν είναι απλό.

Οι ίδιες οι εταιρείες φαίνεται να κινούνται με προσοχή. Στην περίπτωση της Google, η συνεργασία με κλινικούς ειδικούς, ο σχεδιασμός απαντήσεων που ενθαρρύνουν την αναζήτηση βοήθειας και η αποφυγή επιβλαβών ή παραπλανητικών κατευθύνσεων δείχνουν μια προσπάθεια να τεθούν όρια. Το Gemini δεν παρουσιάζεται ως «θεραπευτής», αλλά ως ένας ενδιάμεσος που κατευθύνει τον χρήστη προς την πραγματική υποστήριξη.

Την ίδια στιγμή, γίνεται σαφές ότι η τεχνολογία από μόνη της δεν αρκεί. Η Google.org ανακοίνωσε χρηματοδότηση ύψους 30 εκατομμυρίων δολαρίων για την ενίσχυση γραμμών βοήθειας διε-



ει την υπερβολική οικειότητα, ιδιαίτερη μέριμνα για την προστασία των νεότερων χρηστών. Δεν πρόκειται για τεχνικές λεπτομέρειες, αλλά για επιλογές που δείχνουν πόσο ευαίσθητο είναι το πεδίο.

Και κάπου εδώ ανακύπτει ένα ευρύτερο ερώτημα: ποιος θέτει τα όρια; Ποιος αξιολογεί τις επιπτώσεις; Και ποιος λογοδοτεί όταν η τεχνολογία εισέρχεται σε τόσο προσωπικές πτυχές της ανθρώπινης ζωής;

Η σχέση ανάμεσα στην ψυχική υγεία και την τεχνητή νοημοσύνη δεν είναι ούτε απλή ούτε μονοδιάστατη. Είναι μια σχέση που διαμορφώνεται αλλά και δοκιμάζεται στην πράξη. Από τη μία, η άμεση πρόσβαση σε υποστήριξη μπορεί να αποδειχθεί καθοριστική. Από την άλλη, τίποτα δεν μπορεί να υποκαταστήσει την ανθρώπινη παρουσία, τη θεραπευτική σχέση, την αίσθηση ότι κάποιος πραγματικά σε ακούει.

Και κάπου εδώ επιστρέφουμε σε ένα ερώτημα που εξακολουθεί να απασχολεί όσους παρακολουθούν στενά τις εξελίξεις στην τεχνολογία: μπορούν τελικά οι μηχανές να αντικαταστήσουν τον άνθρωπο;

Ίσως η απάντηση να μην είναι απόλυτη. Πατί, όσο κι αν η τεχνολογία μπορεί να γεφυρώσει το κενό της άμεσης πρόσβασης και να προσφέρει μια πρώτη μορφή υποστήριξης, δύσκολα μπορεί να αγγίξει το βάθος της ανθρώπινης σχέσης, την εμπιστοσύνη, την παρουσία και την ουσιαστική κατανόηση που μόνο ένας άνθρωπος μπορεί να προσφέρει.

θώς, ενώ επενδύει και στην εκπαίδευση επαγγελματιών ψυχικής υγείας. Το μήνυμα είναι ξεκάθαρο: χωρίς ένα ισχυρό δίκτυο ανθρώπινης φροντίδας, ακόμα και τα πιο εξελιγμένα εργαλεία έχουν περιορισμένη αξία.

Παράλληλα, αναδύονται νέες προκλήσεις. Η πιθανότητα ανάπτυξης συναισθηματικού δεσμού με ένα σύστημα (ιδιαίτερα σε νεαρές ηλικίες) και η σύγχυση ανάμεσα σε μια «τεχνητά παραγόμενη» απάντηση και μια πραγματική ανθρώπινη σχέση δεν είναι θεωρητικά σενάρια. Είναι ζητήματα που ήδη απασχολούν.

Για τον λόγο αυτό, τίθενται συγκεκριμένα όρια. Αποφυγή ανθρωπομορφικών ρόλων, περιορισμός γλώσσας που ενισχύ-

ARIS GREEK MOUNTAIN GREEK MOUNTAIN MYTHOLOGY MONASTIRI

**Fantis**

ΜΥΘΟΛΟΓΙΑ MYTHOLOGY MONASTIRI

Distributors of fine Greek food and wine for over 100 years throughout the United States

60 Triangle Blvd. Carlstadt, NJ 07072 | T.: (201) 933-6200 | www.fantisfoods.com, www.fantisimports.com

## Έως 270 δισ. κυβικά μέτρα οι εκτιμήσεις για τα αποθέματα φυσικού αερίου στο Ιόνιο

ΑΘΗΝΑ – [ΑΠΕ-ΜΠΕ]

Αν οι ισχυρές ενδείξεις παρουσίας φυσικού αερίου στο σημείο Ασωπός 1 επιβεβαιωθούν και επιτρέπουν εμπορική εκμετάλλευση, αυτό θα οδηγήσει την πατρίδα μας σε ένα άλμα οικονομικής ανάπτυξης και γεωπολιτικής ισχύος, επεσήμανε ο υπουργός Περιβάλλοντος και Ενέργειας Σταύρος Παπασταύρου μιλώντας, την Τετάρτη 15 Απριλίου στην τελετή υπογραφής της Σύμβασης Γεώτρησης για το Block 2 (Βορειοδυτικό Ιόνιο), μεταξύ της κοινοπραξίας ExxonMobil - Energean - HELLENiQ Energy και της Stena Drilling, (εταιρείας που κατέχει το πλωτό γεωτρήσιμο που θα χρησιμοποιηθεί στην περιοχή).

Σύμφωνα με τα στοιχεία που παρέθεσε ο διευθύνων σύμβουλος της Energean, Μαθιός Ρήγας, η εκτίμηση για το δυναμικό φυσικού αερίου στην περιοχή κινείται στα 270 δισ. κυβικά μέτρα (συγκριτικά η ετήσια κατανάλωση της Ελλάδας είναι 6-7 δισ. κυβικά μέτρα), το βάθος της γεώτρησης θα φθάσει έως τα 4622 μέτρα και το κόστος της στα 60-70 εκατ. ευρώ. Αν η γεώτρηση αποδειχθεί επιτυχής, θα χρειαστούν πρόσθετες επενδύσεις ύψους 5 δισ. ευρώ για την ανάπτυξη του κοιτάσματος το οποίο θα συνδεθεί μέσω πλωτής μονάδας τόσο με την Ελλάδα όσο και με την Ιταλία.

Στο "καλό" σενάριο της επιτυχούς γεώτρησης, τα έσοδα για το Ελληνικό Δημόσιο (με τις σημερινές τιμές του φυσικού αερίου) σε βάθος 20 ετών θα φθάσουν στα 10 δισ. ευρώ. Όμως πολλαπλάσιο θα είναι το όφελος στο επίπεδο της ενεργειακής ασφάλειας και της αναβάθμισης του γεωστρατηγικού ρόλου της χώρας.

Για "ιστορική στιγμή" για τη χώρα έκανε λόγο ο κ. Παπασταύρου σημειώνοντας ότι σε 300 περίπου μέρες από τώρα, (14-17 Φεβρουαρίου 2027),

"θα γίνει η πρώτη ερευνητική υπεράκτια γεώτρηση στη χώρα, μετά από σχεδόν μισό αιώνα, στο σημείο Ασωπός 1 του Βορειοδυτικού Ιονίου".

Η πρόεδρος των ΗΠΑ στην Ελλάδα Kimberly Guilfoyle ανέφερε ότι η συνεργασία μεταξύ των εταιριών φέρνει κοντά αμερικανική καινοτομία, ελληνική τεχνογνωσία και σουηδική τεχνολογία. "Η Ελλάδα βρίσκεται στο σταυροδρόμι ηπείρων και ενεργειακών διαδρόμων. Η Ελλάδα δεν έχει απλώς συμμετάσχει αλλά ηγείται στον ενεργειακό μετασχηματισμό της περιοχής", είπε. "Η αξιοποίηση των πόρων υδρογονανθράκων της Ελλάδας μέσω συμφωνιών όπως η συγκεκριμένη συμπληρώνει και ενισχύει αυτή την ευρύτερη ενεργειακή αρχιτεκτονική. Η Ελλάδα αναδεικνύεται σε πραγματικό περιφερειακό ενεργειακό κόμβο και στρατηγικό εταίρο για τη διασφάλιση της ενεργειακής ασφάλειας στη Νοτιοανατολική Ευρώπη".

Ο πρόεδρος της Σουηδίας, Håkan Emsgård στάθηκε ιδιαίτερα στην πρόοδο της Ελλάδας με την σταθεροποίηση της οικονομίας, τους υψηλούς ρυθμούς ανάπτυξης, την ανάδειξη της σε καθαρό εξαγωγέα ενέργειας και σε ενεργειακό κόμβο στην Ανατολική Μεσόγειο.

Σε μήνυμα του που μεταδόθηκε κατά τη διάρκεια της τελετής υπογραφής ο αντιπρόεδρος της ExxonMobil John Ardill αναφέρθηκε στην ταχεία πρόοδο της συνεργασίας μετά την είσοδο της εταιρείας στην Κοινοπραξία, τον Νοέμβριο του 2025.

Ο διευθύνων σύμβουλος της HelleniQ Energy Ανδρέας Σιάμισις τόνισε ότι πιθανή ανακάλυψη στο Ιόνιο θα αλλάξει το μοντέλο για τη χώρα. "Η ενεργειακή ασφάλεια είναι πολύ σημαντική για την ανάπτυξη της χώρας και αποτελεί και ζήτημα εθνικής ασφάλειας", τόνισε. "Αν βρούμε κάτι στην Ελλάδα θα μας δώσει μεγάλη ελευθερία και ευελιξία να αναπτύξουμε το μοντέλο που θέλουμε".

## Σύσκεψη Α. Φιορεντίνου με τα Γραφεία του ΕΟΤ ανά τον κόσμο

ΑΘΗΝΑ

Ευρεία διαδικτυακή σύσκεψη με τους επικεφαλής των 14 Υπηρεσιών Εξωτερικού πραγματοποίησε ο Γενικός Γραμματέας του ΕΟΤ, Ανδρέας Φιορεντίνος, με αντικείμενο τις διεθνείς εξελίξεις στη Μέση Ανατολή, τις επιπτώσεις τους στον τουριστικό κλάδο, τις τάσεις της τουριστικής αγοράς όπως αυτές διαμορφώνονται για την Ελλάδα, καθώς και τις προοπτικές περαιτέρω ανάπτυξης της χώρας ως ταξιδιωτικού προορισμού.

Στο επίκεντρο της συζήτησης βρέθηκαν οι επιπτώσεις του πολέμου στην τουριστική αγορά, με κύρια την ανησυχία για αύξηση του κόστους ενέργειας και καυσίμων, η οποία επηρεάζει άμεσα την αγοραστική δύναμη των Ευρωπαίων ταξιδιωτών. Ιδιαίτερη αναφορά έγινε στην αύξηση των τιμών των αεροπορικών εισιτηρίων, ένα ζήτημα που επισημάνθηκε από το σύνολο σχεδόν των αγορών ως κρίσιμο.

Σύμφωνα με σχετική ανακοίνωση, η γενική διαπίστωση ήταν ότι, παρά τις προκλήσεις, η εικόνα για την Ελλάδα παραμένει θετική. Παρατηρείται αυξημένο ενδιαφέρον για λιγότερο γνωστούς ελληνικούς προορισμούς,

στο πλαίσιο της στρατηγικής για επέκταση των πτητικών προγραμμάτων, με σημαντική δυναμική να καταγράφεται προς περιοχές όπως η Χαλκιδική και τα Ιόνια νησιά. Από πλευράς αεροπορικής συνδεσιμότητας, από τις 6 Ιουνίου προστίθενται πέντε επιπλέον πτήσεις εβδομαδιαίως προς την Κρήτη, ενώ παράλληλα δρομολογούνται νέα προγράμματα για την Κεφαλονιά και την Πελοπόννησο.

Ειδικότερα από την Αμερική, οι αφίξεις του Ιανουαρίου 2026 ήταν αυξημένες κατά 37%, δείχνοντας μια τάση υπέρ της περαιτέρω ανάπτυξης του τουριστικού ρεύματος από τις ΗΠΑ και τον Καναδά, ενώ οι αεροπορικές εταιρείες αναφέρουν αυξημένη πληρότητα στις απ' ευθείας πτήσεις.

Ο Γ.Γ. του ΕΟΤ παρείχε κατευθύνσεις και οδηγίες προς τις Υπηρεσίες Εξωτερικού για την παρακολούθηση των εξελίξεων, την ενίσχυση της επικοινωνίας με τις αγορές ευθύνης τους και την περαιτέρω ανάδειξη της Ελλάδας ως ασφαλούς και ελκυστικού τουριστικού προορισμού. «Η Ελλάδα συνεχίζει να αποτελεί έναν ιδιαίτερα ελκυστικό προορισμό», είπε, «με σταθερή ζήτηση και προοπτικές περαιτέρω ανάπτυξης, παρά τις διεθνείς προκλήσεις».

## PLAZA MEAT MARKET

23-18 31<sup>st</sup> Street, Astoria, NY

(718) 728-5577 (μέσα στην AGORA PLAZA)



Προμηθευτείτε από το κρεοπωλείο μας για το Πάσχα, αλλά και για κάθε μέρα:

- ♦ αρνάκια
- ♦ κατσικάκια γάλακτος (spring lamb)
- ♦ γουρονόπουλα
- ♦ γαλοπούλες
- ♦ χωριάτικα λουκάνικα
- ♦ όλα τα είδη κρεάτων, πουλερικών

και ό,τι απαιτεί η καλή διατροφή και η παράδοση

Ευχόμαστε σε εσάς και τις οικογένειές σας Χριστός Ανέστη και Χρόνια Πολλά!

Χρήστος Παπαυγέρης και το προσωπικό

Σας ευχαριστούμε για τη συνεχή υποστήριξη και εμπιστοσύνη σας

Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας είμαστε ανοιχτά 7 ημέρες την εβδομάδα Διαθέτουμε μεγάλο ΔΩΡΕΑΝ χώρο για πάρκινγκ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - [GNUSA, ΚΥΠΕ]

Τι ακριβώς κάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση σε περίπτωση ενεργοποίησης του άρθρου 42,7 της Συνθήκης της ΕΕ από ένα κράτος μέλος θα συζητήσουν οι Ευρωπαίοι ηγέτες στο πλαίσιο του Άτυπου Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, που θα πραγματοποιηθεί στη Λευκωσία στις 23-24 Απριλίου, είπε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Νίκος Χριστοδουλίδης σε δηλώσεις του στη Δημοτική Τηλεόραση Θεσσαλονίκης, μετά την ανακήρυξη του ως Επίτιμος Δημότης Θεσσαλονίκης, την Κυριακή, 5 Απριλίου.

Απαντώντας σε σχετική ερώτηση ο Πρόεδρος τόνισε ότι «η Κύπρος είναι ένας ασφαλής προορισμός. Η καθημερινότητα συνεχίζεται κανονικά. Η Κύπρος είναι μέρος της γεωγραφίας της περιοχής. Δεν είναι σε καμία περίπτωση μέρος της κρίσης της περιοχής». Σημείωσε δε ότι η οποιαδήποτε εμπλοκή μας επικεντρώνεται στο να συνεργαστούμε με κράτη εντός της ΕΕ, στο πλαίσιο και της Κυπριακής Προεδρίας, αλλά και με τρίτα κράτη, «ώστε να πετύχουμε το βασικό ζητούμενο», που δεν είναι άλλο από την αποκλιμάκωση της κρίσης.

Ερωτηθείς αν η κρίση θέτει ζήτημα ένταξης της Κύπρου στο ΝΑΤΟ, είπε ότι «είμαστε έτοιμοι, έχω μεταφέρει αυτή την

## ΠτΔ: Συζήτηση για το άρθρο 42,7 της Συνθήκης ΕΕ στο Άτυπο Συμβούλιο στη Λευκωσία



ΣΤΑΥΡΟΣ ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ / ΡΙΟ

επιθυμία και στον ίδιο τον Γενικό Γραμματέα του ΝΑΤΟ, μόλις οι πολιτικές συνθήκες είναι εκεί, η Κύπρος να γίνει κράτος μέλος». Εξήγησε ότι με τον όρο «πολιτικές συνθήκες» αναφέρεται στην άρση του δικαιώματος αρνησικυρίας από πλευράς Τουρκίας.

Από εκεί και πέρα, σημείωσε, η κρίση ανέδειξε και τον ρόλο της ΕΕ. «Δεν ήταν μόνο η ισχυρή πρώτη αντίδραση από πλευράς Ελλάδος, είδαμε και τη Γαλλία, την Ιταλία, την Ισπανία, την Ολλανδία. Στην ουσία, χωρίς να έχουμε ενεργοποιήσει το άρθρο 42,7 της Συνθήκης της ΕΕ, είδαμε να ενεργοποιείται», είπε.

### Επίτιμος Δημότης Θεσσαλονίκης

Εξάλλου, όσον αφορά την ανακήρυξη του σε Επίτιμο Δημότη της Θεσσαλονίκης, ο Πρόεδρος είπε ότι είναι μια «ιστορική μέρα που έρχεται να ενισχύσει ακόμα περισσότερο τους δεσμούς της Κύπρου με τη Θεσσαλονίκη και τη Μακεδονία γενικότερα».

«Αποδέχομαι αυτή την τιμή, εκ μέρους των πολλών συμπατριωτών μου που ζουν και εργάζονται στην πόλη της Θεσσαλονίκης», είπε.

«Οι ακρίτες της Κύπρου πότισαν το δέντρο της λευτεριάς στη Μακεδονία και οι ακρίτες της Μακεδονίας έδωσαν το αίμα τους στην Κύπρο. Οι θυσίες και οι αγώνες τους θα είναι πάντα ο πιο ισχυρός δεσμός,

ο ομφάλιος λώρος που θα συνδέει την Κύπρο με τη Μακεδονία, τη Θράκη και την Ελλάδα ολόκληρη» είπε ο κ. Χριστοδουλίδης, τονίζοντας ότι «κανένας δεν μπορεί να διαρρήξει αυτούς τους ακατάλυτους δεσμούς, που μας ενώνουν και μας επιτρέπουν να έχουμε τη βεβαιότητα ότι Κύπρος και Ελλάδα, Ελλάδα και Κύπρος είναι ενωμένες με νήματα τόσο ισχυρά, ώστε να διασφαλίζουν το πολύ υποσχόμενο μέλλον μας, στο πλαίσιο μιας σχέσης αδελφικής, με ίδιες αξίες και κοινά οράματα. Μιας σχέσης που στηρίζεται στην ειλικρίνεια, τον σεβασμό και τον ρεαλισμό, μέσα από συγκεκριμένο σχεδιασμό που αποφέρει χειροπιαστά αποτελέσματα προς όφελος του απανταχού Ελληνισμού».

Καλωσορίζοντας τον Πρόεδρο Χριστοδουλίδη, ο Δήμαρχος Θεσσαλονίκης Στέλιος Αγγελούδης ανέφερε ότι η απονομή του τίτλου του Επίτιμου Δημότη «είναι μια πράξη υψηλού συμβολισμού, μια κίνηση ουσίας, σεβασμού και αναγνώρισης του πολυδιάστατου έργου σας, είναι το μήνυμά της αδιάσπαστης ενότητας του Ελληνισμού».

## Διεργασίες για καθορισμό συνάντησης Χριστοδουλίδη-Έρχιουρμαν



ΣΤΑΥΡΟΣ ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ / ΡΙΟ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ - [ΚΥΠΕ]

Εντός της ερχόμενης εβδομάδας αναμένεται να συζητηθούν ημερομηνίες για να καθοριστεί το πότε θα γίνει η νέα συνάντηση του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας, Νίκου Χριστοδουλίδη, και του Τουρκοκύπριου ηγέτη, Τουφάν Έρχιουρμαν, όπως πληροφορείται το ΚΥΠΕ από αρμόδιες πηγές.

Όπως αναφέρουν οι ίδιες πηγές, οι οδηγίες που έχουν δοθεί από πλευράς τόσο του Προέδρου Χριστοδουλίδη, όσο και του κ. Έρχιουρμαν, είναι όπως η συνάντηση οριστεί το συντομότερο δυνατόν.

Η τελευταία συνάντηση Χριστοδουλίδη-Έρχιουρμαν είχε πραγματοποιηθεί στις 6 Απριλίου στην οικία του Ειδικού Αντιπροσώπου του Γενικού Γραμματέα στην Κύπρο, Χασίμ Ντιάν.

Σε δηλώσεις του μετά τη συνάντηση ο Πρόεδρος Χριστοδουλίδης είχε κάνει λόγο για πρόοδο ως προς ορισμένα μέτρα οικοδόμησης εμπιστοσύνης, σχετικά με τα οποία αναμένεται να υπάρξουν ανακοινώσεις κατά την επόμενη συνάντησή τους.

Είπε, ακόμη, πως συζητήσαν «εν εκτάσει θέματα ουσίας», όλα αυτά που που

του είχε επισημάνει ο ΓΓ του ΟΗΕ κατά τη συνάντηση που είχαν στις Βρυξέλλες. Πρόσθεσε πως έγινε ανταλλαγή απόψεων μεταξύ των δύο ηγετών και για μέτρα οικοδόμησης εμπιστοσύνης, όλα αυτά που ακούστηκαν κατά καιρούς, και ότι ζήτησαν από τους δύο διαπραγματευτές να ολοκληρώσουν όσα μπορούν να ολοκληρωθούν.

«Υπάρχει πρόοδος, οφείλω να το αναφέρω, σε κάποια από αυτά και θα υπάρξει μια συνάντηση περί τα τέλη Απριλίου», πρόσθεσε.

Ερωτηθείς τότε σε ποια θέματα σημειώθηκε πρόοδος, ο κ. Χριστοδουλίδης απάντησε: «Με απόλυτη ειλικρίνεια, έχουμε συμφωνήσει να μην αναφερθούμε δημόσια σε ποια συγκεκριμένα, θέλω να είμαι απόλυτα ειλικρινής μαζί σας. Υπάρχει πρόοδος σε κάποια, όχι σε όλα, αλλά σε κάποια από αυτά που ακούστηκαν κατά καιρούς, που προτείναμε εμείς, που πρότεινε η τουρκοκυπριακή πλευρά, υπάρχει πρόοδος και έχουμε δώσει οδηγίες στους διαπραγματευτές, έτσι ώστε στην επόμενη συνάντηση να μπορούμε να ανακοινώσουμε και πιο συγκεκριμένα την κατάληξη σε κάποια από αυτά».

## ΚΕ: Η παραβίαση της νεκρής ζώνης στην Πύλα δημιουργεί νέα κατοχικά τετελεσμένα

ΛΕΥΚΩΣΙΑ - [GNUSA, ΑΠΕ-ΜΠΕ/ Γεωργία Γαραντζιώτη]

Την παραβίαση της νεκρής ζώνης στην περιοχή Πλάτη, βορείως της Πύλας, που συντελείται τις τελευταίες μέρες από κατοχικές δυνάμεις «κατά παράβαση του ισχύοντος καθεστώτος και του διεθνούς δικαίου» καταγγέλλει η Κυπριακή Δημοκρατία.

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, Κωνσταντίνος Λετυμπιώτης, σε γραπτή του δήλωση επισημαίνει πως πρόκειται για «ενέργεια που αποσκοπεί στην αμφισβήτηση του καθεστώτος της νεκρής ζώνης, του ρόλου και των όρων εντολής της Ειρηνευτικής Δύναμης των Ηνωμένων Εθνών στην Κύπρο (UNFICYP), καθώς και στη δημιουργία νέων κατοχικών τετελεσμένων».

Όπως αναφέρει, «η Κυπριακή Δημοκρατία, με πλήρη προσήλωση στο διεθνές δίκαιο, βρίσκεται από την πρώτη στιγμή σε συνεχή επικοινωνία με την UNFICYP, στηρίζοντας τις προσπάθειες για αποκλιμάκωση».

Την ίδια ώρα, συνεχίζει ο Εκπρόσωπος, επισημαίνεται η άμεση αντίδραση της UNFICYP στην εν λόγω παραβίαση, όπως και η σχετική δημόσια τοποθέτηση της.

«Αναμένεται, συνεπώς, ότι η ειρηνευτική δύναμη θα συνεχίσει να λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα και να προβαίνει σε όλες τις απαιτούμενες ενέργειες προς αποτροπή της δημιουργίας τετελεσμένων, όπως πράττει μέχρι στιγμής, στο πλαίσιο του καθήκοντος και των όρων εντολής της», καταλήγει η ανακοίνωση.

Αξιίζει να αναφερθεί ότι τη Δευτέρα [13/4] ο Εκπρόσωπος του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ Στεφάν Ντουζα-



ρίκ ανακοίνωσε ότι η UNFICYP έχει ενισχύσει την παρουσία της στην περιοχή του οροπεδίου της Πύλας, μετά τη διαπίστωση "μη εξουσιοδοτημένης εισόδου προσωπικού ασφαλείας των Τουρκοκυπρίων" εντός της ουδέτερης ζώνης, ενώ η Δύναμη παρακολουθεί στενά τις εξελίξεις στην περιοχή.

Ο κ. Ντουζαρίκ υπογράμμισε ότι η UNFICYP "επαναλαμβάνει πως κάθε μη εξουσιοδοτημένη είσοδος, παρουσία ή δραστηριότητα εντός της ουδέτερης ζώνης συνιστά παραβίαση της εντολής της Αποστολής", προσθέτοντας ότι "ο σεβασμός της εντολής της Αποστολής είναι ουσιώδης για τη διατήρηση της σταθερότητας σε αυτή την ιδιαίτερα ευαίσθητη περιοχή".

Σύμφωνα με τον κ. Ντουζαρίκ, η ειρηνευτική δύναμη "βρίσκεται σε ενεργό επικοινωνία με όλα τα εμπλεκόμενα μέρη" με στόχο "την αποκατάσταση του προϋφιστάμενου καθεστώτος" και την αποτροπή ενεργειών που θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά την κατάσταση επί του πεδίου.

Τόνισε ότι "η διατήρηση της ηρεμίας και της σταθερότητας σε όλο το μήκος της ουδέτερης ζώνης παραμένει η ύψιστη προτεραιότητα των ειρηνευτικών επιχειρήσεων".



## Στην Παναγία του Island Park για τον Α΄ Νυμφίο ο Αρχιεπίσκοπος

NEA YOPKH –  
GNUSA/της Ρεβέκκας Παπαδοπούλου  
[Φώτος:GANP/ Δημήτρης Πανάγος]

«**Ι**δού ο Νυμφίος έρχεται, εν τω μέσω της νυκτός...», συνέψαλαν μέσα σε κατανυκτική ατμόσφαιρα μαζί με έναν εξαιρετικό χορό ιεροψαλτών, οι πιστοί που κατέκλυσαν τον Ιερό Ναό της Παναγίας στο Island Park του Λονγκ Άιλαντ το βράδυ της Κυριακής των Βαΐων. [Φώτος: 1,2,3]

Κατά την πρώτη Ακολουθία του Νυμφίου (Όρθρος της Μεγάλης Δευτέρας) χοροστάτησε ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής Ελπιδοφόρος, βοηθούμενος από τον προϊστάμενο της κοινότητας π. Γεώργιο Καζούλη, τον Αρχιδιάκονο Διονύσιο Παπίρη και τον Διάκονο Ιερεμία Μανδώρα.

Στο κήρυγμά του ο Αρχιεπίσκοπος τονίζει την αντίθεση ανάμεσα στη θριαμβευτική είσοδο του Χριστού στα Ιεροσόλυμα το πρωί της Κυριακής των Βαΐων και την πένθιμη εικόνα της βραδυνης ακολουθίας, που αντανακλά, όπως είπε, τη σκληρή αλήθεια της αποστολής του Χριστού επί της γης, αρχίζει δηλαδή και εκτυλίσσεται μπροστά μας το Θείο Δράμα.

«Αυτή η Κυριακή είναι πάντοτε ένα μάθημα για όλους μας, καθώς μας διδάσκει τη διαφορά μεταξύ της δόξας, των υψηλών προσδοκιών, με την πραγματικότητα και την ταπεινότητα της αλήθειας», τόνισε ο Αρχιεπίσκοπος.

Ο Αρχιεπίσκοπος εξηγεί ότι ο πραγματικός Νυμφώνας δεν είναι ο στολισμένος ναός, αλλά η ανοιχτή και δεκτική καρδιά του Χριστού, που χωρά κάθε άνθρωπο, δίκαιο και άδικο, ελεήμονα και σκληρό, πιστό και άπιστο.

«Κανείς δεν αποκλείεται από τον Νυμφώνα από τον ίδιο τον Νυμφίο. Είναι δική

μας επιλογή αν θα θελήσουμε να εισέλθουμε και να είμαστε μαζί Του. Ο δρόμος περνά μέσα από την καρδιά μας, καθώς προσπαθούμε μέσα στον κόσμο να αγαπούμε όσο περισσότερο γίνεται και να πορευόμαστε με ταπεινωση στην οδό της δικαιοσύνης», υπογράμμισε.

Τον Αρχιεπίσκοπο καλωσόρισε ο π. Γεώργιος λέγοντας πως η παρουσία του αποτελεί τιμή και ευλογία για την κοινότητα και τους ενορίτες και τους δίνει δύναμη να συνεχίσουν το έργο τους.

Ο Αρχιεπίσκοπος εξήρε το έργο που επιτελείται στη μικρή αυτή αλλά δυναμική κοινότητα του Λονγκ Άιλαντ, λέγοντας ότι είναι «μια πολύ ωραία ενορία» την οποία και ο ίδιος χαιρέται να επισκέπτεται, ενώ με λόγια επαίνου αναφέρθηκε στους ιεροψάλτες.

Τέλος, απένευσε το Μετάλλιο του Αποστόλου Παύλου, την ύψιστη τιμητική διάκριση της Ελληνικής Ορθόδοξης Αρχιεπισκοπής Αμερικής για λαϊκούς, σε δύο εκλεκτούς ενορίτες και δωρητές της κοινότητας, τον Ιωάννη Παράβαλο και τον Δημήτριο Πέρδιο.

Παρουσιάζοντάς τους ο π. Γεώργιος υπογράμμισε ότι «διακρίνονται για τη σταθερή τους προσήλωση στην Εκκλησία και τη διάθεση προσφοράς που ενισχύει έμπρακτα την κοινότητα της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Island Park», επισημαίνοντας την καταλυτική συμβολή τους στην μεγάλη εραρική προσπάθεια της κοινότητας προκειμένου να διασφαλίσει το μέλλον της.

Μετά το πέρας της ακολουθίας η κοινότητα παρέθεσε νηστισμό δείπνο στο εκκλησίασμα ενώ τον Αρχιεπίσκοπο καλωσόρισε και ο πρόεδρος της κοινότητας Γιώργος Νικίας.

## Στον Τίμιο Σταυρό του Whitestone για την Ακολουθία των Αχράντων Παθών

NEA YOPKH – GNUSA  
[Φώτος: GANP/ Δημήτρης Πανάγος]

Σε κλίμα κατανύξης και βαθιάς συγκίνησης τελέστηκε το βράδυ της Μεγάλης Πέμπτης η Ακολουθία των Αγίων και Αχράντων Παθών στον Ιερό Ναό του Τιμίου Σταυρού στο Whitestone, χοροστατούντος του Αρχιεπισκόπου Αμερικής Ελπιδοφόρου. [Φώτος: 6,7]

Πλήθος πιστών, ανάμεσά τους πολλά παιδιά και νέοι, άκουσαν τα Δώδεκα Ευαγγέλια όπου περιγράφονται τα γεγονότα από τη σύλληψη έως και την κάθοδο του Ιησού Χριστού στον Άδη και με συντριβή ψυχής βίωσαν την κορύφωση του Θείου Δράματος.

Ο Αρχιεπίσκοπος ανέγνωσε το πρώτο Ευαγγέλιο που διαβάζεται κατά τον Όρθρο της Μεγάλης Παρασκευής και στη συνέχεια τα Ευαγγέλια ανέγνωσαν ο ιερατικώς προϊστάμενος της κοινότητας π. Νικόλαος Πάρος, ο Αρχιμανδρίτης Χρυσόστομος Ουπεκακεyah, ο Αρχιδιάκονος Διονύσιος Παπίρης και ο Διάκονος Ιερεμίας Μανδώρας.

«Σήμερα κρεμάται επί ξύλου ο εν ύδασι την γην κρεμάσας...» έψαλε με γεμάτη πόνο φωνή ο π. Νικόλαος κατά την περιφορά του Εσταυρωμένου εντός του ναού, υπό το φως μόνο των κεριών, σκορπίζοντας ρίγη συγκίνησης στους πιστούς που συντετριμμένοι ακολουθούσαν μαζί με το Χριστό τη μαρτυρική πορεία Του προς τον Γολγοθά.

Στο κήρυγμά του ο Αρχιεπίσκοπος αναφέρθηκε στο βαθύ νόημα του Σταυρού και της θυσιαστικής αγάπης του Χριστού.

«Απόψε», είπε, «αντικρίζετε τον Σταυρό του Κυρίου, τον Σταυρό στον οποίο είναι αφιερωμένη η ενορία σας, να στέ-

κεται ανάμεσά σας ως μαρτυρία της αγάπης του Κυρίου για σας και για όλον τον κόσμο».

Τον Αρχιεπίσκοπο καλωσόρισε ο π. Νικόλαος Πάρος, προϊστάμενος της κοινότητας του Τιμίου Σταυρού τονίζοντας ότι η παρουσία του δεν αποτελεί μόνο τιμή για την ενορία «αλλά και μια ισχυρή μαρτυρία» για όλους. «Στέκεστε», είπε, «με τον λαό σας, όπως ο Χριστός στάθηκε για τον κόσμο, προσφέροντας παρηγοριά, δύναμη και ένα ζωντανό παράδειγμα πίστης σε δράση. Η ποιμαντική σας μέριμνα συνεχίζει να μας εμπνέει, οδηγώντας μας βαθύτερα στη ζωή της Εκκλησίας και στην σωτηρία αλήθειας του Ευαγγελίου».

Τη χαρά του που βρέθηκε για πρώτη φορά για την Ακολουθία των Αγίων Παθών στον Τίμιο Σταυρό του Whitestone εξέφρασε ο Αρχιεπίσκοπος τονίζοντας πως η κοινότητα αυτή αποτελεί παράδειγμα μίμησης για άλλες κοινότητες.

Αφού αναφέρθηκε με λόγια επαίνου στον π. Νικόλαο, ενώ εξήρε το έργο που επιτελείται στην κοινότητα, αλλά και τον βυζαντινό χορό ιεροψαλτών με επικεφαλής τον Πρωτοψάλτη του ναού Δημήτρη Μιχαήλ.

«Και τα Ελληνικά τα κρατάτε. Κοιτάτε τι όμορφη εκκλησία φτιάξατε. Πραγματικά σας χαίρομαι, σας θαυμάζω, σας συγχαίρω», είπε ο Σεβασμιώτατος και ζήτησε από τους ενορίτες του Τιμίου Σταυρού να προσέξουν ιδιαίτερα το σχολείο του. «Το Σχολείο», είπε, «και τα μάτια σας. Το Σχολείο αυτό έγινε με θυσίες δικές σας και θα στηρίξετε το σχολείο για τα δικά σας τα παιδιά, γιατί για τα παιδιά γίνεται το Σχολείο, για το μέλλον τους».

## Συνεχίζοντας την παράδοση της Μεγάλης Τρίτης στην Κοίμηση της Θεοτόκου στο Μπρούκλιν

NEA YOPKH – GNUSA  
[Φώτος: GANP/ Δημήτρης Πανάγος]

Τιμώντας μια μακρόχρονη παράδοση ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής Ελπιδοφόρος χοροστάτησε και φέτος κατά την Ακολουθία του Νυμφίου (Όρθρος της Μεγάλης Τετάρτης) το βράδυ της Μεγάλης Τρίτης στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Μπρούκλιν, βοηθούμενος από τον προϊστάμενο της κοινότητας Αρχιμανδρίτη Δαμασκηνό Γκανά, τον Αρχιδιάκονο Διονύσιο Παπίρη και τον Διάκονο Ιερεμία Μανδώρα. [Φώτος: 4,5]

Πλήθος πιστών προσήλθαν στο ναό για να ακούσουν το "Τροπάριο της Κασσιανής", ένα από τα ωραιότερα της εκκλησιαστικής υμνογραφίας, το οποίο απέδωσαν εξαιρετικά ο Πρωτοψάλτης του ναού, Δημήτριος Κεχαγιός μαζί με τους ιεροψάλτες Νικόλαο Ράλλη, Νικόλαο Χαλδαιάκη και Νικόλαο Νικολοβίενο.

Αναφερόμενος στην προδοσία του Ιούδα και την μετάνοια της αμαρτωλής γυναίκας, ο Αρχιεπίσκοπος τόνισε ότι «Η αντίθεση αυτή αποκαλύπτει τις δυνατότητες της ανθρώπινης ελευθερίας. Η Εκκλησία μάς καλεί να δού-



με μέσα από αυτές τις δύο μορφές τον εαυτό μας: μπορούμε να ζούμε κοντά στην Εκκλησία και να απομακρυνθούμε μέσα από τις δικές μας επιλογές ή να ζούμε μακριά από τη χάρη και, με μία πράξη αληθινής πίστης, να βρεθούμε μέσα στη δύναμη της Αναστάσεως. Η επιλογή είναι δική μας, και ο Θεός – «ὁ ἀμέτρητον ἔχων τὸ ἔλεος» – περιμένει πάντοτε να ανταποκριθούμε στο κάλεσμά Του».

Τον Αρχιεπίσκοπο καλωσόρισε ο Αρχιμανδρίτης Δαμασκηνός Γκανάς, ιερατικώς προϊστάμενος της ιστορικής κοινότητας, εκφράζοντας «την πολλή αγάπη, τον σεβασμό και την εκτίμηση» των ενοριτών αλλά και τη χαρά

τους γιατί «συνεχίζετε μια θαυμάσια παράδοση τόσων ετών των προκατόχων σας». «Κοίμηση της Θεοτόκου και Τροπάριο της Κασσιανής χωρίς την παρουσία του Αρχιεπισκόπου δεν σημαίνει τίποτα», είπε χαρακτηριστικά, για να λάβει την απάντηση ότι και «Τροπάριο της Κασσιανής χωρίς την Κοίμηση της Θεοτόκου δεν γίνεται!»

Αλλά και ο Αρχιεπίσκοπος εξέφρασε τη χαρά του που βρέθηκε και πάλι στην Κοίμηση της Θεοτόκου. «Όταν έρχομαι σε αυτήν την κοινότητα αναπαύεται η καρδιά μου», είπε, τονίζοντας πως η κοινότητα αυτή αποτελεί ένα παράδειγμα για όλες τις άλλες, ενώ λόγια επαίνου είχε για τον χορό των ιεροψαλτών, χαρακτηρίζοντάς τους «αγγέλους και αρχαγγέλους που ψάλλουν κάθε χρόνο».

Ξεχωριστά αναφέρθηκε και στα μικρά κορίτσια και τα ιεροπαιδα που στέκονταν τιμητικά μπροστά στην εικόνα του Νυμφίου.

Ανέφερε επίσης ότι ως λαός είμαστε ευλογημένοι που έχουμε τέτοια θρησκεία, τέτοια διδασκαλία, τέτοια παράδοση και τέτοια εθνική ταυτότητα. «Να διδάσκετε την πίστη μας και τις αξίες μας στα παιδιά και τα εγγόνια σας».

## Το Άγιο Ευχέλαιο στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Παύλου στο Χέμπστεντ

ΧΕΜΠΣΤΕΝΤ, ΝΥ

Κατάμεστος ήταν ο Καθεδρικός Ναός του Αγίου Παύλου στο Χέμπστεντ του Λονγκ Άιλαντ το απόγευμα της Μεγάλης Τετάρτης από πιστούς που προσήλθαν για να λάβουν θεία ευλογία από το αγιασμένο και ευλογημένο λάδι του Αγίου Ευχελαίου. Έντονη ήταν η παρουσία των μικρών παιδιών. [Φώτος: 8,9]

Μετά την ανάγνωση επτά Ευαγγελίων και επτά ευχών, από τον ιερατικώς προϊστάμενο π. Δημήτριο Καζάκη, τον εφημέριο π. Φλαβιανό Κατερινάκη, τον π. Δημήτριο Δούκα και τον π. Αναστάσιο Πουράκη, με τη βοήθεια και του διακόνου Ματθαίου Κάκη, ευλογήθηκε το λάδι με το οποίο οι ιερείς «σταύρωσαν» στη συνέχεια τους πιστούς «εις ίασιν ψυχής και σώματος».

Στην ακολουθία επρόκειτο να χοροστατήσει ο Αρχιεπίσκοπος Ελπιδοφόρος, ένα βαρύ κρουολόγημα ωστόσο τον κράτησε μακριά από τους πιστούς στον Καθεδρικό του Λονγκ Άιλαντ.

Για το μυστήριο του Ευχελαίου μίλησε στους πιστούς ο π. Δημήτριος Καζάκης.



He is Risen

Rizos

36-05 162<sup>nd</sup> st., Flushing, NY 11358 • Phone: (877) 445-7475



He is Risen

Χριστός Ανέστη! Χρόνια Πολλά!

NICHOLAOS PAPAIOANNOU,  
ELENI MANNERS-PAPAIOANNOU,  
MARIA, VASILIOS, STAVROULA, PETROS-EVANGELOS



# GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

215 East Grove St., Westfield, NJ 07090-1656  
Phone: (908) 301-0500 • <http://www.nj.goarch.org>

Η χαρμόσυνη είδηση της Αναστάσεως του Κυρίου ας γεμίσει τις καρδιές όλων με ειρήνη, πίστη και ελπίδα.  
Ο Σεβασμιώτατος **Μητροπολίτης Νέας Ιερσέης κ. Απόστολος**, το Μητροπολιτικό Συμβούλιο, η Φιλόπτωχος Αδελφότης, ο Ιερός Κλήρος και το ευσεβές πλήρωμα εύχονται σε όλους ευλογημένο Πάσχα.

**Χριστός Ανέστη!**



The joyous message of the Resurrection of the Lord may fill everyone's hearts with peace, faith, and hope.  
His Eminence **Metropolitan Apostolos of New Jersey**, the Metropolitan Council, the Philoptochos Society, the Holy Clergy, and the faithful of the Holy Metropolis, extend to all their heartfelt wishes for a blessed and a joyous Easter.

**Christ is Risen!**



© GANP / DIMITRIOS PANAGOS



# Καλό Πάσχα

Wishing you a Happy Easter.

[flagstar.com](http://flagstar.com)

Member FDIC Equal Housing Lender



## Κατάνυξη και συγκίνηση κατά την Αποκαθήλωση στον Άγ. Νικόλαο Φλάσινγκ

ΦΛΑΣΙΝΓΚ, NY – GNUSA

[Φώτος: GANP/ Δημήτρης Πανάγος]

Ιδιαίτερα συγκινητική ήταν η ατμόσφαιρα κατά την τελετή της Αποκαθήλωσης το απόγευμα της Μεγάλης Παρασκευής στον κατάμεστο Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου στο Φλάσινγκ. [Φώτος: 10, 11]

Οι πιστοί δάκρυσαν τη στιγμή που ο π. Αριστείδης Γαρίνης, προϊστάμενος της κοινότητας, βοηθούμενος από τον προκάτοχό του π. Παύλο Παλεσιδίδη και τον π. Αλέξανδρο Δούβρη, κατέβασε από τον Σταυρό το άχραντο Σώμα του Κυρίου και το ράντισε με μύρο για να το τοποθετήσει στη συνέχεια στον όμορφα στολισμένο Επιτάφιο.

Περισσότερα από είκοσι λευκοφορεμένα μικρά κορίτσια, οι μυροφόρες, έραν τον Τάφο του Κυρίου με ροδοπέταλα.

Κοντά στους ενορίτες του Αγίου Νικολάου βρέθηκε την πένθιμη αυτή μέρα ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής Ελπιδοφόρος ο οποίος χοροστάτησε της ιερής ακολουθίας «Είναι τόσο συγκινητικές οι στιγμές που ζούμε. Ξαναζούμε όλοι μας το θείο δράμα, το σχέδιο του Θεού για τη σωτηρία του κόσμου, για να σωθούμε εμείς όλοι, ο καθένας μας προσωπικά. Η θυσία του Κυρίου πάνω στο Σταυρό έγινε προσωπικά για τον καθένα και καθεμία από μας», επισήμανε στο κήρυγμά του ο Αρχιεπίσκοπος τονίζοντας πως «η αγάπη η πραγματική δείχνεται στη θυσία».

Τον Αρχιεπίσκοπο καλωσόρισε ο π. Αριστείδης λέγοντας ότι η επίσκεψή του κάθε Μεγάλη Εβδομάδα αποτελεί ιδιαίτερη ευλογία για την κοινότητα και τους ενορίτες της. «Ως ποιμένες μας, Σεβασμιώτατε, σηκώνετε και εσείς έναν Σταυ-

ρό θυσίας και αγάπης με έναν τρόπο που δεν ξεχνάτε ποτέ να εκπέμπετε τη χάρη και την ελπίδα της Αναστάσεως», είπε.

Απαντώντας ο Αρχιεπίσκοπος επισήμανε την ομορφιά και την οργάνωση που είδε, όπως είπε, στην κοινότητα αυτή, τονίζοντας πόσο εντυπωσιάστηκε από την παρουσία των παιδιών. Συνεχάρη τον π. Αριστείδη, λέγοντας ότι «δεν είναι εύκολο να βγαίνουν ιερείς» σαν αυτόν, ενώ με λόγια επαίνου αναφέρθηκε στον π. Παύλο Παλεσιδίδη, τονίζοντας ότι «παρέδωσα μεγαλείο». «Τίποτα δεν είναι τυχαίο, η εκκλησία είναι μια διαδοχή, μια αλυσίδα, θέλει πολύ κόπο για να διατηρηθεί αυτή η αλυσίδα, η διαδοχή αυτή αδιάσπαστη», πρόσθεσε και ζήτησε από την ηγεσία της κοινότητας να προσέχει ιδιαίτερα το Σχολείο.

«Δεν είναι μόνο για τα Ελληνικά το Σχολείο. Κάποια στιγμή θα μάθουν Ελληνικά στο σχολείο», τόνισε χαρακτηριστικά ο Αρχιεπίσκοπος.

«Να ξέρουν τουλάχιστον το δρόμο. Αυτό που δίνει το σχολείο της κοινότητας είναι η εγγύηση για το μέλλον. Όταν τα παιδιά μας είναι μαζί στο σχολείο, κάνουν φιλίες μεταξύ τους, σκεφτείτε τι αναμνήσεις θα έχουν, και όπου και να πάνε στην Αμερική θα θυμούνται την κοινότητα και μια μέρα θα γυρίσουν και θα χτυπήσουν την πόρτα για να ρωτήσουν αν χρειάζεται κάτι η κοινότητα», σημείωσε.

Τον Σεβασμιώτατο υποδέχθηκαν στον πρόναο, ο πρόεδρος της κοινότητας Γιάννης Αθανασόπουλος, οι πρώην πρόεδροι Λάζαρος Χοτζόγλου και Νίκος Καρακώστας μαζί με Αρχόντες του Πατριαρχείου και κυρίες της Φιλοπτώχου, καθώς και οι μυροφόρες και οι ιεροπαίδες.

## «Πρόγευση» της Αναστάσεως στον Ιερό Ναό της Αγίας Αικατερίνης

ΑΣΤΟΡΙΑ – GNUSA

[Φώτος: GANP/ Δημήτρης Πανάγος]

Το χαρμόσυνο άγγελμα της Αναστάσεως του Κυρίου υποδέχθηκαν το πρωί του Μεγάλου Σαββάτου οι πιστοί στον Ιερό Ναό της Αγίας Αικατερίνης στην Αστόρια, χτυπώντας τα στασίδια και προκαλώντας εκκωφαντικό θόρυβο, καθώς ο π. Πέδρο Γκόμεζ, εφημέριος του ναού, βροντοφώναξε «Ανάστα ο Θεός, κρίνον την γην» και τους έρανε με δαφνόφυλλα και άνθη. [Φώτος: 12, 13]

Πλήθος ενοριτών, ανάμεσά τους πολλά μικρά παιδιά, παρακολούθησαν το πρωί του Μεγάλου Σαββάτου τον Εσπερινό της Αναστάσεως, -τη λεγόμενη και «πρώτη Ανάσταση»- και τη Θεία Λειτουργία του Μεγάλου Βασιλείου, χοροστατούντος του

Αρχιεπισκόπου Αμερικής Ελπιδοφόρου.

Συμπροσευχόμενος παρέστη ο Επίσκοπος Ναζιανζού Αθηνάγορας, Αρχιερατικός Επίτροπος της Ελληνικής Κοινότητας της Αστόριας.

Μαζί με τον π. Πέδρο λειτούργησαν ο Αρχιδιάκονος Διονύσιος Παπίρης, ο Διάκονος Ιερεμίας Μανδώρας και ο υποδιάκονος Θεογένης Αλλεν.

Στο κήρυγμά του ο Αρχιεπίσκοπος επισήμανε ότι η πρωινή αυτή λειτουργία που είναι μία από τις πιο ωραίες λειτουργίες του χρόνου, αποτελεί πρόγευση της Αναστάσεως.

«Η ζωή δεν μπορεί να είναι στον τάφο», τόνισε. «Ξέρουμε ότι με τον θάνατο και την ταφή Του ήδη η ήττα του θανάτου είναι δεδομένη. Νίκησε η ζωή. Η ζωή εν τάφω νίκησε», πρόσθεσε.

## Η Ανάσταση του Κυρίου στον Ιερό Ναό της Αναστάσεως στο Μπρούκβιλ

ΜΠΡΟΥΚΒΙΛ, NY – GNUSA /

[Φώτος: Κοινότητα της Αναστάσεως]

Την ευλογία να έχουν κοντά τους για άλλη μια χρονιά τον Αρχιεπίσκοπο πρώην Αμερικής κ. Δημήτριο, κατά την Ακολουθία της Αναστάσεως τη νύχτα του Μεγάλου Σαββάτου και, εν συνεχεία, κατά την Αναστάσιμη Θεία Λειτουργία, βίωσαν και φέτος οι πιστοί στην κοινότητα της Αναστάσεως του Κυρίου στο Μπρούκβιλ του Λονγκ Άιλαντ. [Φώτος: 14, 15]

Ο Σεβασμιώτατος παρέστη συμπροσευχόμενος στο Ιερό Βήμα, δίπλα στον προϊστάμενο της κοινότητας, π. Παντελεήμονα Παπαδόπουλο.

Περίπου 1,700 άτομα υπολογίζεται ότι βρέθηκαν στον αυλόγυρο του Ναού της Αναστάσεως, φωτίζοντάς τον με το «Αγίο Φως» στις λαμπάδες τους και προσμένοντας με αγαλλίαση το χαρμόσυνο «Χριστός Ανέστη».

Ανάμεσά τους πολλά μικρά παιδιά, μαθητές των σχολείων της Αναστάσεως, αρκετά από αυτά να διακονούν με χαρά ως ιεροπαίδια, τα αγόρια, και ως μυροφόρες ντυμένες στα ολόλευκα, τα κορίτσια.

«Παρακολουθήσαμε από την Κυριακή των Βαΐων το μεγάλο, το μοναδικό, το φοβερό δράμα της ανθρωπότητας, η οποία οδήγησε το Θεό Δημιουργό στο θάνατο. Φτάσαμε στη Μεγάλη Παρασκευή, στο Σταυρό, στην Ταφή και ο κόσμος τελικά έκανε αυτό το μεγάλο, το μοναδικό έγκλημα. Δεν θα υπάρξει, ότι και να γίνει επάνω στη Γη, δεν θα υπάρξει μεγαλύτερο έγκλημα από αυτό που έγινε με το να προσπαθήσουμε να σκοτώσουμε τον Θεό που έγινε άνθρωπος και να τον σκοτώσουμε στο πρόσωπο του Θεανθρώπου», τόνισε – ανταποκρινόμενος στο κάλεσμα του π. Παντελεήμονα να απευθύνει ένα μήνυμα αναστάσιμο στους πιστούς. «Αλλά δεν ήταν αυτό το τέλος. Το τέλος ήταν η Ανάσταση», είπε. «Η Ανάσταση η οποία άνοιξε έναν τεράστιο δρόμο και έτσι το μεγάλο έγκλημα της Σταυρώσεως

το διαδέχθηκε ο θρίαμβος ενός μεγάλου θαύματος που ήταν η Ανάσταση του Κυρίου».

Μιλώντας στα Ελληνικά και τα Αγγλικά, ο Αρχιεπίσκοπος Δημήτριος εξέφρασε τη μεγάλη του χαρά για την όμορφη αυτή ευκαιρία να βρεθεί και πάλι κοντά στους ενορίτες της Αναστάσεως και να συνορτάσει μαζί τους το χαρμόσυνο αυτό γεγονός.

### Ο Εσπερινός της Αγάπης

Φώτος: GANP/ Δημήτρης Πανάγος]

Κοντά στους ενορίτες της Αναστάσεως βρέθηκε και φέτος ανήμερα το Πάσχα ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής Ελπιδοφόρος ο οποίος χοροστάτησε στον Εσπερινό της Αγάπης, σε ατμόσφαιρα αναστάσιμης χαράς και αγαλλίασης, βοηθούμενος από τον ιερατικώς προϊστάμενο της κοινότητας, π. Παντελεήμονα Παπαδόπουλο, τον Αρχιδιάκονο Διονύσιο Παπίρη και τον Διάκονο Ιερεμία Μανδώρα. [Φώτος: 16, 17]

Μαζί του, συγχχοροστάτησαν, ο Επίσκοπος Μωκησσού Δημήτριος, ο οποίος για άλλη μια χρονιά ταξίδεψε στη Νέα Υόρκη για να βοηθήσει στις ακολουθίες της Μεγάλης Εβδομάδας στις κοινότητες της Αρχιεπισκοπικής Περιφέρειας, όπως και ο Επίσκοπος Ναζιανζού Αθηνάγορας, Αρχιερατικός της Ιεράς Επαρχιακής Συνόδου και ο Επίσκοπος Διοκλείας Νεκτάριος, Πρωτοσύγκελλος της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αμερικής, οι οποίοι, επίσης, επισκέφθηκαν αρκετές κοινότητες για να βρεθούν κοντά στο ποίμνιο της Περιφέρειας τις ημέρες αυτές του Πάσχα.

Οι πιστοί που εκκλησιάστηκαν, ανάμεσά τους αρκετά μικρά παιδιά, άκουσαν το Ευαγγέλιο πέραν της Ελληνικής και της Αγγλικής, και στα Λατινικά, τα Γερμανικά, τα Γαλλικά, τα Ισπανικά, τα Ιταλικά, τα Σλαβόνικα, τα Σερβικά, τα Ρουμάνικα, τα Αλβανικά και τα... Ποντιακά.

Η κοινότητα της Αναστάσεως ετοιμάζεται τώρα να γιορτάσει τα ονομαστήρια της την ερχόμενη Κυριακή του Θωμά, Αντίπαχα.



### ΧΙΑΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ

44-01 Broadway Astoria, NY 11103

718-204-2550

email: chianfed@gmail.com

website: www.chianfed.org

Το Διοικητικό Συμβούλιο και τα μέλη της Χιακής Ομοσπονδίας σας εύχονται **Χρόνια Πολλά! Χριστός Ανέστη!**

The Executive Council and Members of the Chian Federation would like to wish you all **a Happy Easter! Christ is Risen!**





10



11



12



13



14



15



16



17



# HELLENIC CLASSICAL CHARTER SCHOOLS

## A NATIONAL BLUE RIBBON SCHOOL

**HCCS-Park Slope:**  
646 5<sup>th</sup> Avenue, Brooklyn, NY 11215  
(Pre-K - 8<sup>th</sup> Grade)

**HCCS-Staten Island:**  
1641 Richmond Avenue, Staten Island, NY, 10314  
(Pre-K - 8<sup>th</sup> Grade)

### ACCEPTING APPLICATIONS for 2026-2027



#### SCHOOL MISSION

Hellenic Classical Charter Schools will provide a diverse student body with a rigorous education in a dynamic environment. Using a standards-based curriculum, enriched with the Greek and Latin languages, students will engage in dialogue using the Socratic Method to become critical thinkers. Students will become college and career ready and well-prepared to succeed and contribute to the global community as responsible citizens.

#### KEY DESIGN ELEMENTS

1. Rigorous classical education
2. Classical study of Greek and Latin language
3. Prepare students to gain entry into and succeed in the best high schools in New York City
4. Socratic method of teaching (Paideia)
5. Collaborative professional learning community
6. Student-led instruction
7. Parents as partners

*Congratulations!*

**HCCS - STATEN ISLAND**  
**6<sup>th</sup> grade NHD Students**  
1<sup>st</sup> Place Winners of the New York City  
History Day Fair Competition  
Junior Group Performance Category



*Congratulations!*

**HCCS - Park Slope Class of 2026**  
on your high school admissions to specialized,  
catholic and public high schools and for receiving  
over \$350,000 in scholarships.  
We are so proud of you!

***We take knowledge, wisdom, and truth with us to help make the world a better place***

FOR MORE INFORMATION and links to our virtual open house events, please visit our website at [www.hccs-nys.org](http://www.hccs-nys.org)

#### CONTACT INFORMATION:

HCCS-PS: Call 718-499-0957 & press 1 or email [officeps@hccs-nys.org](mailto:officeps@hccs-nys.org)  
HCCS-SI: Call 718-499-0957 & press 2 or email [officesi@hccs-nys.org](mailto:officesi@hccs-nys.org)

## Governor Hochul announces pied-à-terre tax proposal for luxury second homes



ALBANY, NY – [Photo: Susan Watts/The Governor’s Office]

New York Governor Kathy Hochul proposed on April 15 a pied-à-terre tax to support Mayor Zohran Mamdani’s efforts to close New York City’s budget gap. The proposal targets luxury second homes in New York City valued at \$5 million or more, allowing the city to levy a yearly tax surcharge aimed at ultrawealthy, non-New York City residents. As New York City faces a significant budget gap, the Governor’s proposal will generate much needed revenue for the city without impacting every day New Yorkers.

The proposal is expected to generate at least \$500 million a year in recurring revenue for the City. It builds on the Governor’s recent announcement that the state will provide an additional \$1.5 billion for New York City in the FY2027 budget. As part of ongoing discussions, the City of New York has also committed to achieving significant savings in order to balance its budget.

“New York City is the greatest city in the world, and the people who call it home should not be left carrying the burden alone,” Governor Hochul said. “As Governor, I understand the importance of stabilizing the city’s finances without compro-

promising on essential services New Yorkers count on. If you can afford a \$5 million second home that sits empty most of the year, you can afford to contribute like every other New Yorker”.

A pied-à-terre tax is an annual surcharge on residential properties in New York City that are not occupied as a primary residence. The tax would ensure that those that own luxury homes, but do not live in the City or pay City income tax are still fairly contributing towards the funding of the essential services like policing and parks that make New York City a global destination. The tax would only apply to those homes that are not the primary residence of the owner or are not rented to a primary resident or occupied by the owner’s family.

New York City Mayor Zohran Mamdani thanked Governor Hochul for her support, saying that “we are one step closer to balancing our budget by taxing the ultra-wealthy and global elites with a pied-à-terre tax – the first of its kind in our state. Alongside the governor, our administration is fighting every day to make sure we address this fiscal deficit fairly, where the wealthy contribute what they owe and our budget reflects our commitment to the working New Yorkers being priced out of our city”.

## NYC Mayor Mamdani announces La Marqueta

NEW YORK, NY

On April 14, Mayor Zohran Kwame Mamdani, Deputy Mayor Julie Su and the NYC Economic Development Corporation (NYCEDC) announced La Marqueta as the first site identified for the City’s municipal grocery store program.

The 9,000-square-foot store in East Harlem will be constructed from the ground up and is expected to open by 2029. The first City-owned grocery store is expected to open in late 2027. The Mamdani administration plans to open one store in each borough by the end of the Mayor’s first term.

The city-owned grocery initiative aims to deliver affordable, high-quality groceries that provide meaningful savings to New Yorkers and strengthen neighborhood food access citywide. Mayor Mamdani has allocated \$70 million in



capital funds for the development of the five sites.

“When corporations control every part of the food supply chain, prices go up, basic necessities become luxuries and workers and customers both lose,” said Mayor Mamdani. “A public option allows us to intervene where the market has failed. We cannot accept a status quo where even the most fundamental needs – putting food on the table– feel out of reach. This is about ensuring that every New Yorker, regardless of income or ZIP code, has access to fresh, healthy food at a price they can afford”.

Under the model, NYC will own the land and cover overhead costs like rent and construction. A private operator, selected through a request for proposals, will manage daily operations and be contractually required to pass savings directly to customers on a core basket of everyday staples.

RONALD MCDONALD HOUSE NEW YORK, GREEK DIVISION

# Niki Sideris 31<sup>st</sup> Annual Walk & Spring Festival

Ronald McDonald House New York | 405 East 73rd Street, New York, NY 10021

**Saturday, May 2, 2026**  
**\$30 per Participant**  
**Registration begins at 9 AM | Walk starts promptly at 11 AM**  
**Live Music by Pelagos Entertainment**  
**Food and T-Shirts (while supplies last)**  
**Event concludes at 2 PM**

Chairperson: Kalomira Sarantis-Boosalis

Bus Transportation will be provided at various locations. Please call to reserve: 929-697-2438

**Questions? Contact the Greek Division**

[rmh-newyork.org/greekwalk](http://rmh-newyork.org/greekwalk)  
 212-639-0218  
[skatechis@rmh-newyork.org](mailto:skatechis@rmh-newyork.org)

Το Ελληνικό Τμήμα του Ronald McDonald House New York απευθύνει εγκάρδιες πασχαλινές ευχές στους φίλους και υποστηρικτές του Ιδρύματος.

## ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!

Ευχαριστούμε θερμά όλους που γενναιόδωρα συμβάλλετε ηθικά και υλικά στις προσπάθειες του Ιδρύματος.

## BUSINESS

## The Middle East is reshaping the Budget: Forecast revision on April 30

ATHENS — [ANA-MPA]

Economy and Finance Ministry is expected to revise its macroeconomic forecasts for 2026, according to reliable sources.

Based on the latest data following the outbreak of hostilities in the Middle East, the growth rate to be announced for this year in Greece is now estimated at around 2% (down from 2.2% in 2025), compared to the 2.4% GDP growth forecast included in the state budget. Inflation is also expected to rise to approximately 3% (from 2.6% in 2025), instead of falling to 2.2% as initially projected in the baseline scenario.

This revision will be officially reflected on April 30, with the submission to the European Commission of the annu-



al progress report regarding the targets of the Medium-Term Fiscal-Structural Plan 2026–2029. The issue has already been under discussion since late March in a series of meetings between the economic staff and officials from the Commission, which are expected to continue after Easter.

### A chain of revisions internationally

Greece is not the only country forced to revise its forecasts. Due to the crisis in the Middle East, countries worldwide are already adjusting their projections, and the European Commission is also expected to do the same in its Spring Forecasts for all of Europe toward the end of May.

In the same direction, updated projections from the International Monetary Fund estimate Greek growth at 1.8% (down from 2% in October 2025), while the Parliamentary Budget Office recently announced it expects growth of 2%, compared to an earlier forecast of 2.1% in December 2025.

A similar revision was made by the Bank of Greece, which on Holy Monday officially submitted a new forecast of 1.9%

growth (down from 2.1%) and inflation at 3.1% for 2026, citing disruptions in energy markets and global supply chains due to war and the energy crisis.

Despite the deterioration in forecasts, as emphasized in its report by the Governor of the Bank of Greece, Yannis Stouraras, the Greek economy remains in a better position not only compared to other countries but also relative to its past. He projected a primary surplus of 4.4% of GDP for 2025—and an overall budget surplus for a second consecutive year—alongside a reduction in public debt to 146% of GDP, the lowest level since 2010.

Final data for 2025 are expected to be announced on April 22, one week before the revised macroeconomic forecasts are officially presented on April 30.

## IMF foresees 1.8% growth, 3.5% inflation, in Greece in 2026

ATHENS — [ANA-MPA]

The Greek economy will grow at 1.8% in 2026 and 1.7% in 2027, from 2.1% in 2025, according to projections by the International Monetary Fund (IMF) in its World Economic Outlook report released on Tuesday.

Under the effect of the war in the Middle East, the rise of global GDP will slow down this year to 3.1% from 3.4% in 2025, to recover marginally to 3.2% in 2027. In the eurozone, growth is expected to drop to 1.1% this year from 1.4% in 2025, and rise to 1.2% in 2027.

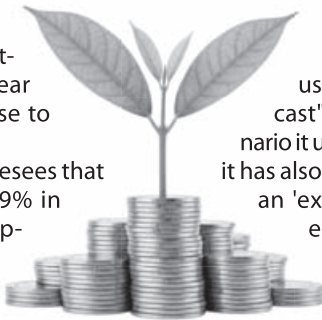
For Greece, the IMF foresees that inflation will rise from 2.9% in 2025 to 3.5% this year, dropping to 2.7% in 2027. In the eurozone, it foresees a rise in inflation from

2.1% in 2025 to 2.6% this year and down to 2.2% in 2027, while for the global economy it foresees a rise to 4.4% this year from 4.1% in 2025.

In addition, the Fund foresees a great drop in unemployment for Greece, from 8.9% in 2025 to 7.4% this year and further to 7.1% in 2027.

Greece's current account deficit is expected to rise from 5.7% of GDP in 2025 to 6.4% of GDP in 2026, to drop again to 5.7% in 2027.

In the report, the IMF used the term "reference forecast" instead of the baseline scenario it used in previous report, while it has also drawn up a 'downturn' and an 'extreme' scenario. The reference forecast is based on the hypothesis that the war will not last longer than a few weeks.



## Government surplus of €593.3 mln in first two months of 2026

LEFKOSIA — GNUSA

Cyprus recorded a general government surplus of €594.3 mn (1.5% of GDP) in January–February 2026, compared to €663.4 mn (1.8% of GDP) in the same period of 2025 according to preliminary data released from the Statistical Service of Cyprus (CYSTAT) on April 8.

Total revenue rose slightly to €2.71 billion, an increase of €23.4 million (0.9%) year on year. The main contributors were taxes on income and wealth, which grew by €32.7 million (4%), and social contributions, which increased by €17.6 million (2.2%). Current transfers also saw a small rise. However, taxes on production and imports declined by €12.8 million (-1.6%), despite net VAT revenue increasing by €21.7 million (3.9%). Additional decreases were recorded in property in-

come, sales of goods and services, and capital transfers.

Total expenditure rose more strongly by 4.6% to €2,117 mn, up €92.5 million from the previous year. Social benefits accounted for the largest increase, rising by €45.5 million (5.3%), while current transfers surged by €52.1 million (38.5%). Compensation of employees and intermediate consumption also grew modestly. Capital expenditure fell overall, driven by a drop in gross capital formation, though other capital spending increased slightly. Interest payments and subsidies both recorded small declines.

CYSTAT noted that for several general government entities and specifically for the local government subsector, estimates have been produced by the Statistical Service, due to non-submission of sufficient data by the competent authorities.

## Tourism revenue up by 7.8% in January on annual basis

LEFKOSIA — GNUSA

Tourism revenue in Cyprus rose by 7.8% in January 2026, reaching €74.6 million, according to the Statistical Service based on the results of the Passengers Survey carried out by CyStat. This marks an increase from €69.2 million in January 2025.

The average expendi-



ture per visitor stood at €613.26, slightly lower than the €617.65 recorded a year earlier.

Among major markets, tourists from Poland – the largest group in January with 18.6% of arrivals – spent €72.81 per day. Visitors from Israel (18.1%) recorded the highest daily spending at €157.31, while tourists from the United Kingdom (15.8%) spent €70.99 per day.

## Trade deficit for Jan-Feb 2026 records annual increase

LEFKOSIA

Cyprus' trade deficit widened to €1.34 billion in January–February 2026, up from €1.27 billion in the same period of 2025. According to the Statistical Service, total exports fell by 18.5% to

€766.2 million, while total imports decreased by 4.5% to €2.11 billion.

In February 2026, imports rose by 5.6% to €1.12 billion, including €182.4 million in vessel and aircraft transfers. Exports, however, dropped sharply by 50.8% to €244.3 million, with significant declines in shipments to both EU and third countries.

Final data for January 2026 show imports down 13.8% to €992.6 million. Domestic exports fell 30.2%, while exports of foreign products surged by 251.8%. Key domestic export categories included mineral fuels (€144.9 mn), pharmaceuticals (€39.2 mn), and halloumi (€24.4 mn).

LEFKOSIA — [CNA]

The House Price Index in the fourth quarter of 2025 increased by 6% on an annual basis.

According to a preliminary estimate by the Statistical Service, the House Price Index (HPI) for the fourth quarter of 2025 is estimated at 152.91 units.

Compared with the third quarter of 2025, the HPI showed zero change, while compared with the corresponding quarter of 2024, it increased by 6.0%.

The sub-index for New Dwellings in the fourth quarter of 2025 is estimated at 174.51 units, compared with 173.92 units in the

## House Price Index in 4Q of 2025 increased by 6%

previous quarter.

The sub-index for Existing Dwellings is estimated at 134.56 units, compared with 135.60 units in the third quarter of 2025.



SAINT AUGUSTINE, FL —[GNUSA]

## Florida National Guard partners with Greece in SPP

The Florida National Guard (FLNG) has been designated as Greece's partner in the U.S. National Guard State Partnership Program (SPP), establishing a long-term framework for military cooperation and engagement.

The U.S. Embassy in Athens formally announced the partnership in a post on X Tuesday, stating "The pairing unlocks opportunities for cooperation in critical areas like joint military training, maritime security, cyber defense, infrastructure protection, and disaster preparedness – including wildfire response and emergency planning."

"We are committed to making sure we have the best fighting forces in the world, ready to tackle the challenges of the future. Congratulations, Greece and Florida!", said U.S. Ambassador Kimberly Guilfoyle in announcing the partnership along with Greek Minister of Defense, Nikos Den-  
dias, at the Ministry of Nation-



al Defense in Athens, stressing that this partnership is "bringing our defense ties to new heights".

According to a press release by DVIDS, the partnership came together after the FLNG pursued the opportunity following a request from Greece to the National Guard Bureau, aligning mutual interests in ex-

panding military collaboration.

The SPP, established in the early 1990s, pairs U.S. National Guard states with partner nations to support sustained military engagement through joint training, exercises and institutional exchanges.

With Florida now officially designated as Greece's partner, the focus shifts to implementation. The FLNG and the Hellenic Armed Forces are expected to begin recurring joint training events, subject matter expert exchanges and participation in exercises across a range of operational areas.

## Papastergiou: Microsatellite data to help in agricultural activities in key ways

ATHENS — [GNUSA, ANA-MPA]

Greece's Digital Governance and AI Ministry is advancing an ambitious €200million National Microsatellites Program, which has already placed 11 Greek microsatellites into orbit and is now directly linking the country's space strategy to key sectors of the economy. As Minister Dimitris Papastergiou told ANAMPA, the program is ushering in "a new era in the agricultural sector," using satellitederived data to build highresolution digital tools such as Greece's new national satellite map and the annual cultivations map.

According to the ministry, these satellite datasets go far beyond imagery. They form the basis for objective decisionmaking, fairer subsidies, and more accurate inspections, allowing the state to know precisely what is happening on each parcel of land. The new digital map –covering the entire country

with a spatial resolution of up to 0.5 meters– will support EUfunded payments to farmers and breeders, while also helping producers improve yields, monitor crops, and manage resources more effectively. The system will identify cultivations, grazing areas, greenhouses, buildings, photovoltaic parks, and natural features with unprecedented accuracy.

Beginning in 2025, the program will also generate an annual nationwide farm map, enabling realtime verification of declared crops. A field registered as wheat but appearing by satellite as an olive grove will be flagged immediately, ensuring transparency and preventing abuse of subsidy systems. As Papastergiou noted, the goal is to transform information into trust – supporting responsible farmers, simplifying procedures, and embedding digital transformation into the daily life of Greek agriculture.

## Cyprus leads in social network use among young people in the EU

LEFKOSIA — [GNUSA]

Cyprus recorded the highest rate of social network use among young people aged 16-29 in the EU in 2025, with 98.25% reporting activity on online platforms, according to Eurostat. It ranked first among 19 member states with available data, ahead of Czechia (97.2%), Denmark (96.9%) and Finland (96.6%). The lowest rates were found in Italy (80.3%), Germany (84.2%) and Luxembourg (84.8%).

Social network use in Cyprus also remained high across older age groups: 94.72% among those aged 35-44, 88.34% among 45-54, 77.75% among 55-65, and 57.70% among people aged 65-74. Usage among young men (98.31%) and women (98.17%) was nearly identical.

Across the EU, 67.3% of the general population used social networks in 2025. Cyprus' youth usage rate exceeded this



by 11.8 percentage points, the thirdlargest gap in the EU. The smallest gaps were in Denmark and Malta, while the largest were in Croatia, Austria and Poland.

Eurostat defines social network use as creating a profile or posting on platforms such as Facebook or Twitter.

## Israeli company announces contract with Greek Armed Forces



ATHENS — [ANA-MPA]

Elbit Systems Ltd announced on Monday it was awarded a contract worth nearly 650 million euros to provide the Greek Armed Forces with their rocket artillery systems, Precise & Universal Launching System (PULS).

According to a statement by Elbit, the contract will be implemented over a four-year period and include another decade of support. Elbit Systems will supply PLUS rocket launchers and a comprehensive ammunition package that includes training missiles, operational precision-

guided missiles for various ranges, and loitering munitions. The launchers are fully adaptable to existing platforms, it added.

Following Greek government policy, Elbit Systems will cooperate with local Greek businesses to produce the system, including the transfer of technology and exchange of tech know-how, it underlined. The company has a long-term and successful partnership with the National Defense Ministry of Greece, President and CEO Bezahel Machlis said, and Greece joins other NATO countries that have chosen the PULS system.

## Christodoulides: Specific plan for the british bases on Cyprus

LEFKOSIA

We will move forward on the basis of a specific plan and strategy, President of the Republic of Cyprus, Nikos Christodoulides, said on April 7 regarding the issue of the British Bases that are stationed in Cyprus.

Asked whether there has been any development regarding the issue of the British Bases, following statements by the UK Ministry of Defense that it does not intend to negotiate their status, President Christodoulides said: "I have stated from the beginning that once this situation has concluded, we will move forward on the basis of a specif-



ic plan and strategy. The preparatory work for this plan had already begun even before the public statement I made".

Asked whether this will have the support of the EU, he said: "The EU clearly records in the Conclusions of the recent European Council that it sees the intention of the Republic of Cyprus, and I consider this specific reference to be of particular added value".

The President made the statements on the sidelines of his visit to the Ayia Napa Marina, within the framework of the preparations for the Informal Meeting of Heads of State or Government to be held in Cyprus, April 23-24.

## Eurostat: Only 36.4% of seniors in Cyprus report good health

LEFKOSIA — [GNUSA]

Only 36.4% of people aged 65 and over in Cyprus rated their health as very good or good in 2024, according to new Eurostat data released for World Health Day. The share was slightly higher among men (37.6%) than women (35.3%). Positive health perception rose sharply in younger groups, reaching 73.8% among those aged 45-64

and 95.2% among people aged 16-24. Overall, 85.5% of Cypriots aged 16-64 described their health as good or very good.

Across the European Union, 68.5% of the population rated their health positively, while 23.0% described it as fair and 8.5% as bad or very bad. Eurostat noted a clear agerelated decline: 91.3% of EU residents aged 16-24 reported good health, compared with 61.1%

in the 55-64 group and 40.0% among those aged 65 and over.

Among seniors, the highest shares of positive health assessments were recorded in Ireland (62.0%), Belgium (57.4%), and Luxembourg (56.8%). At the lower end, only 12.5% of older adults in Lithuania, 13.1% in Latvia, and 19.1% in Portugal said their health was good or very good, highlighting significant disparities across the EU.

## Louis J. Roussalis, a devoted physician, is mourned

CASPER, WY

It was with profound sadness that the historic Greek Orthodox Church of the Holy Trinity in Casper, WY family along with the medical community and Archons of the Ecumenical Patriarchate said goodbye to a dedicated physician and a longtime parishioner and vivid supporter, Louis J. Roussalis, M.D., who passed away peacefully on March 29, 2026, surrounded by the family he cherished so deeply.

His funeral was held on April 13 at his beloved Holy Trinity in Casper, WY with His Eminence Metropolitan Constantine of Denver officiating, assisted by Father Louis Christopoulos and Father Daniel Payne. A committal service followed at Highland Cemetery. In lieu of flowers, donations may be made in Lou's memory to Holy Trinity Greek Orthodox Church, P.O. Box 1465, Casper, WY 82602.

Louis John Roussalis, M.D., was born on October 20, 1934, in Casper, Wyoming, to Coula J. (Georgitsi) and John E. Roussalis. His family roots traced to Leonidion, Greece. He attended Natrona County High School and graduated in 1957 from the University of Notre Dame with honors. In 1961 he earned his medical degree with honors from Tulane Medical School and finished his family practice internship and residency at the University of Kansas. After completing his residency, Lou joined the Air Force Reserve, and later moved back to Casper to open his family practice. Then in 1985, he co-founded InstaCare, the first walk-in medical clinic in Wyoming.

He dedicated more than 50 years to caring for his patients with skill, compassion, humor, and an unmistakable personal touch. Known to many simply as "Dr. Lou," he formed lasting relationships with generations of families. He served as a preceptor for Creighton University medical students, acted as a clinical professor for the Family Practice Residency Program in Casper,



served as Chief of Staff at Wyoming Medical Center, was president of the Natrona County Medical Society, was selected as an outstanding family physician in Wyoming, and was team physician to the Casper College men's T-Bird basketball team.

In 1969, he met the love of his life, Cathy. They were married in 1970, beginning a partnership filled with devotion, laughter, and unwavering support for one another. Together they built a beautiful life centered around their church, family, friendships, and shared values.

Dr. Lou's faith was a cornerstone of his life. He was invested as an Archon, an honor bestowed by His All Holiness the Ecumenical Patriarch of Constantinople upon distinguished laypersons for outstanding service

to the Church. Additionally, he became a member of Leadership 100, where he chaired the Small Parishes Program designed to assist small, struggling parishes for growth. He served on the Executive Committee of the Archdiocesan Council of GOA and the National Executive Committee of the Greek Orthodox Archdiocese of America. Furthermore, he was instrumental in the construction of the Metropolis Center of the Greek Orthodox Metropolis of Denver, and served as Vice Chairman of the Metropolis Council for 26 years. Throughout this time, he devotedly loved and supported Holy Trinity Greek Orthodox Church in Casper, where he served as treasurer, and was a member of the Parish Council for over 50 years.

His commitment to his church and community extended far beyond his medical practice. He helped establish the Central Wyoming Counseling Center and served as Board President for over 25 years, was president of the Blue Envelope Health Fund, and served on the Governor's Committee on Drug Abuse. Additionally, he was a member of AHEPA, rising to the position of District Governor.

He was an avid tennis player; Thursday afternoons were often reserved for the tennis courts with his son and brother John. Having a lifelong love of the sport, he earned the number one ranking in the state for many years in both the over 35- and over-45 age divisions, later achieving national rankings in the over-50 division. He also found joy in hunting, fishing, bowling, collecting coins, and cheering on his beloved Notre Dame Fighting Irish.

Louis Roussalis was preceded in death by his parents, Coula J. and John E. Roussalis. He is survived by his devoted wife of 56 years, Cathy; son, John L. Roussalis, M.D. (Valerie); daughter, Angélique L. Roussalis; grandsons, Elias Roussalis and Teddy Roussalis; sister, Metta J. Martin; brother, John E. Roussalis II, D.D.S. (Darelene); and numerous nieces, nephews, and cousins.

### LOWER EAST SIDE

116 STANTON ST  
NY, NY 10002  
(212) 777-0116  
souvlakigrles@gmail.com

### MIDTOWN WEST

162 W 56<sup>th</sup> ST  
NY, NY 10019  
(212) 974-7482  
souvlakigrmidtown@gmail.com

### MIDTOWN EAST

231 East 53<sup>rd</sup> ST  
NY, NY 10022  
(212) 832-0395  
souvlakigrkouzina@gmail.com

### FLORIDA

8794 W Boynton Beach Blvd,  
#101 Boynton Beach, FL 33472  
561-509-8036  
souvlakigrfl@gmail.com

### PANAMA

Avenida 4C Sur & Calle 76  
Este, Panama City, Panama  
+507-6654-7190  
hola@souvlakigrpanama.com

WWW.

**souvlakigr**  
.com

# SOUVLAKI GR

PROVEN QUALITY - ESTABLISHED 2010

CATERING | DINING | FOOD TRUCK

# MEDITERRANEAN FOODS

<https://mediterraneanfoodsny.com>



*est 1974*



### Για το Πασχαλινό τραπέζι σας:

Αγνά και γευστικά ελληνικά, κυπριακά και άλλα εισαγόμενα τυριά σε μεγάλη ποικιλία

Εκλεκτά κρέατα, λουκάνικα και όλες οι απαραίτητες λιχουδιές για το γιορτινό τραπέζι σας

Εκλεκτές ποικιλίες ελαιών από όλη την Ελλάδα Τσουρέκια και άλλα ελληνικά γλυκίσματα

### For your Easter feast:

Pure and tasty greek, cypriot and other imported cheese

Select meats, sausages and all the necessary delicacies for your festive table

Greek Pastries

Oils and olives from all over Greece

Δεχόμαστε παραγγελίες για τον σύλλογο ή την εκκλησία σας.

Δεκτές παραγγελίες και για ψησταριές.

Καλύπτουμε κάθε επισιτιστική σας ανάγκη



30-12 34<sup>th</sup> Street Astoria, NY 11103

22-78 35<sup>th</sup> Street Astoria, NY 11105

**Phone: 718-728-6166**

e-mail: [orders@mediterraneanfoodsny.com](mailto:orders@mediterraneanfoodsny.com)

Διαθέτουμε τα καλύτερα και ανώτερα σε ποιότητα ελληνικά και κυπριακά προϊόντα σε ασυναγώνιστες τιμές



# PSEKA

The International Coordinating Committee  
Justice for Cyprus

Wishing you  
and your loved ones  
**Καλό Πάσχα!**  
**Καλή Ανάσταση!**

Thank you for your support!  
We will not rest until there is justice  
for the people of Cyprus  
and an end to the desecration of our churches.

**52 years of occupation  
are enough!**

**FREEDOM FOR CYPRUS**  
Philip Christopher, President

*Church of Panagia Kanakaria, Lythrangomi, Cyprus*



**TURKEY: FOLLOW THE RULE OF LAW,  
ABIDE BY UN RESOLUTIONS, GET OUT OF CYPRUS!**  
Turkey has proven to be an unreliable ally!

**International Coordinating Committee Justice for Cyprus - PSEKA**

23-15 31<sup>st</sup> Street, Astoria, NY 11105 • 718-545-3533

<https://pseka.org> • [info@pseka.org](mailto:info@pseka.org)

by Peter Stavrianidis, PhD. \*

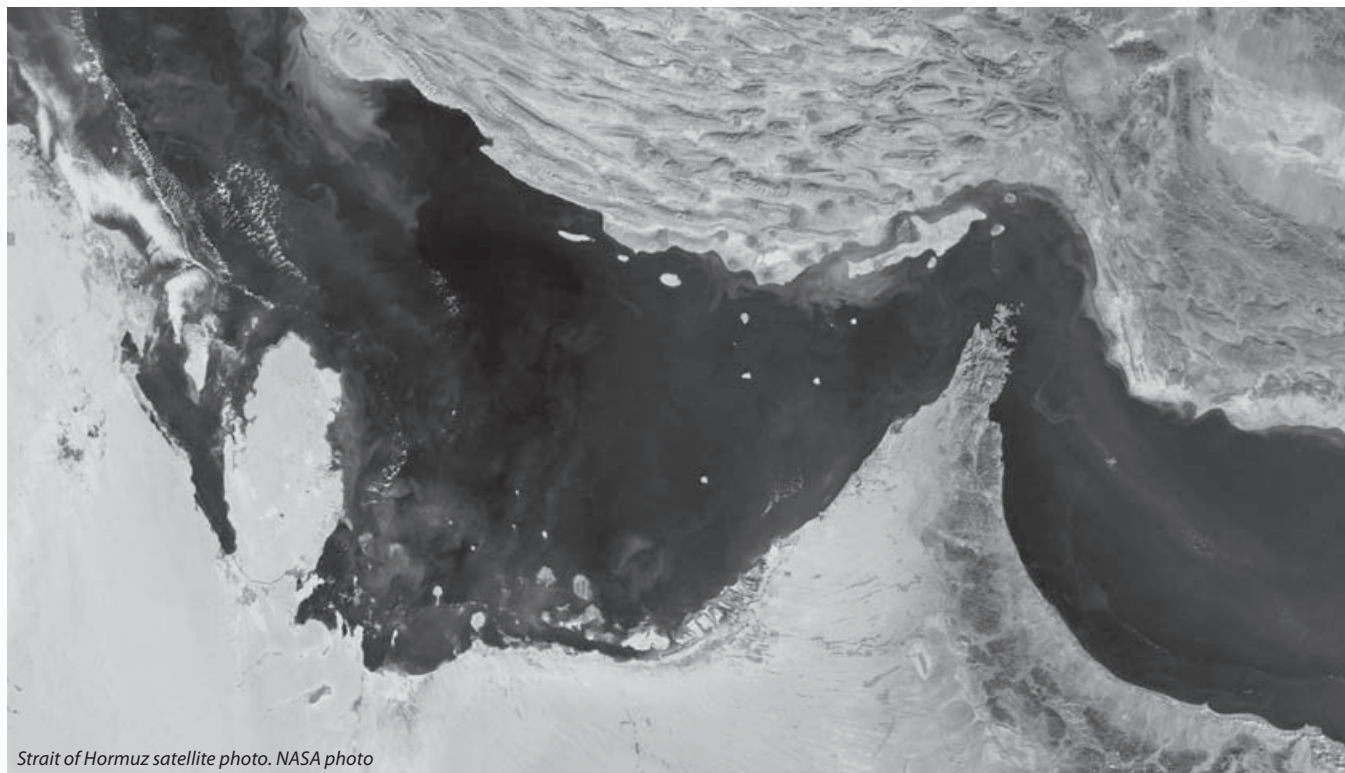
In times of war, one of history's oldest and harshest truths returns with force: the first casualty is often the truth itself. Why does this happen? Because war is not fought only with missiles, armies, and strategy. It is also fought through narratives, propaganda, fear, and the manipulation of public perception. As confusion deepens and misinformation spreads, the search for clarity becomes more urgent than ever.

The present crisis in the Middle East cannot be adequately interpreted either as a simple regional military episode or as a temporary disturbance in international markets. On the contrary, it is a complex geopolitical confrontation, linked to broader strategic designs, energy security, the balance of power across greater Eurasia, and ultimately the overall architecture of international order. The central argument emerging from our thesis is that the real danger lies not so much in the immediate picture of the markets or in the number of military strikes, but rather in the possibility that the conflict may evolve into a long-term strategic ordeal with global consequences.

A first point of particular interest is the relative calm of the international markets. Despite the intensity of the military developments, stock indices, volatility, and even the rise in oil prices do not yet reflect conditions of generalized panic. This does not mean that danger is absent. It does show, however, that markets continue to price in, at least for the time being, the possibility of a controlled de-escalation. This observation is critical, because it suggests that the economic system has not yet accepted an uncontrolled regional or global escalation as the most likely scenario.

Beyond the short-term financial picture, however, in this brief analysis we will emphasize that conflict is not the product of momentary improvisation. Rather, it is presented as an expression of a broader strategic design on the part of the United States, one primarily related

## The World on the Edge of Hormuz: Iran, War, and the Threat of a Historic Crisis



Strait of Hormuz satellite photo. NASA photo

to the containment of China and secondarily to the shaping of a special relationship with Russia. In this sense, Iran and the broader Persian Gulf region are not viewed simply as a theater of local conflicts, but as a pivotal geopolitical space in which the control of energy flows, land and maritime trade routes, and influence over critical raw materials and strategic infrastructure are all at stake.

Equally important is the observation that the current military operation is extraordinarily large in scale and presupposes a high degree of technological and organizational preparation. The reference to thousands of strikes and to the use of artificial intelligence for target selection

and management suggests that modern warfare is entering a new phase in which technological superiority acquires even more decisive significance. War is no longer conducted solely in terms of conventional military power, but also through systems of automated data processing, algorithmic forecasting, and accelerated decision-making. This changes not only operational capabilities, but also the very character of the conflict itself.

Yet despite advanced technology, the decisive factor remains time. In every war, the crucial question is which side will succeed in imposing its will and which will be forced to limit or abandon its objectives. In the present case, the problem is that both sides face enormous existential or strategic stakes. For the Iranian regime, the conflict has the character of a struggle for survival. For the United States, on the other hand, a withdrawal without a tangible strategic result would be interpreted internationally as a sign of weakness, with serious consequences for its prestige, its deterrent credibility, and its influence in the region. Therefore, both actors have strong incentives to continue, even as the cost rises.

Within this framework, the Strait of Hormuz acquires decisive importance. It is not merely a sea passage of strategic interest, but one of the most important hubs of the global energy system. The prospect of its prolonged closure would not only affect oil prices but would more broadly undermine the stability of international trade and the geoeconomic position of the United States. Particularly significant is the observation that the Gulf petro-monarchies are closely tied to American power and to the preservation of the dollar as the world's reserve currency. Consequently, securing free navigation through Hormuz is not simply a matter of regional settlement, but one that touches the very structure of American hegemony.

On the other side, Iran appears to be pursuing a strategy of attrition. Recognizing that it cannot directly compete

with the United States and Israel in the realm of high technology and air power, it chooses to preserve critical retaliatory capabilities to prolong the conflict and increase the political cost for its adversary. This strategy is asymmetrical, but not ineffective. It rests on the survival of part of its arsenal, the ability to carry out periodic reprisals, and the exploitation of Hormuz as a mechanism for the internationalization of the crisis. In this way, Tehran seeks to shift pressure not only onto the military field, but also onto the diplomatic and economic spheres.

The critical question in the coming days and weeks is whether the United States will be able to meaningfully degrade Iran's ballistic and drone capabilities. If it succeeds, it will strengthen its ability to impose its terms. If it does not, then the likelihood of a much broader escalation will increase significantly, precisely because it will not be able to end the conflict without strategic erosion. From this perspective, the scale of the bombings or the number of targets struck is not, by itself, an adequate measure of success. The essence lies in the imposition of political will upon the adversary, and this is something that, according to the events, has not yet been clearly achieved.

In summary, the crisis surrounding Iran should not be approached superficially, nor interpreted exclusively through daily news coverage or market reactions. It is a conflict in which military technology, energy security, great-power rivalry, the global position of the dollar, and the broader reconfiguration of international power all intersect. The real danger, therefore, is not only the eruption of violence itself, but the possibility that the parties involved may become trapped in a prolonged confrontation from which none will be able to exit easily without serious cost. It is precisely this dynamic that makes the present crisis not merely dangerous, but historically consequential.

\*Dr. Peter Stavrianidis,

Entrepreneur, Dr. of Political Sociology

### Philip Christopher: "Turkey, the New Iran"

NEW YORK, NY

For more than half a century, the people of Cyprus have lived with the consequences of a division that remains unresolved, reminding the world that injustice left unchallenged does not fade with time.

"Turkey is actively undermining the United States and its Western Allies," stresses Philip Christopher, President of PSEKA, in a statement, calling for an end to the 52-year occupation of the northern part of Cyprus by Turkish troops.

The full statement follows below:

#### "Turkey, the New Iran"

As we celebrate Easter, we remind you to pray for the people of Cyprus. 160,000 refugees in their own homeland waiting to return to their churches and ancestral homes.

As Iran and their proxies take a beating from American and Israeli forces, Turkey is waiting to assume the role of Iran. For 52 long years,

36% of the territory of the Republic of Cyprus, a member of the European Union and a strong strategic partner of America, is under occupation by Turkish troops.

Turkey is actively undermining the United States and its Western Allies. It's time for Turkey to withdraw its occupation troops and put an end to the 52-year occupation!

"Injustice anywhere is a threat to Justice everywhere".

Happy Easter!

Philip Christopher  
President



## Greek-American author Tom Cladis talks Greek heritage and new book

NEW YORK, NY - by Markos Papadatos

Greek-American author Tom Cladis spoke with Markos Papadatos about his Greek heritage and his new book "The Age of Serpents and Scorpions," which will be released on April 14<sup>th</sup> via Black Spring Press.

Tom Cladis is the author of "The Age of Serpents and Scorpions," a cinematic, genre-bending debut that blends fantasy, political intrigue, and spiritual inquiry into a story that feels both intimate and sweeping in scope.

At its core are two teenagers pulled into a hidden battle shaping not just their lives, but the moral and spiritual direction of the world around them. The book draws on the themes of faith, power, and the tension between belief and doubt.

### -What inspired you to write 'The Age of Serpents and Scorpions'?

The idea came from a growing sense that people are often guided by narratives that don't fully serve them—whether political, cultural, or even religious. I became interested in how easily we accept certain "truths" without questioning them.

That curiosity was sparked further during a stimulating conversation with a respected theologian where we fundamentally disagreed on the nature of belief and possibility.

That discussion stayed with me and evolved into a broader question that drives the book: what if the limits we accept aren't real, but learned?

### -What did this book teach you about yourself?

At the end of the day, my goal was simple: to write a really good story—one that pulls people in, keeps them turning pages, and stays with them long after it's over. In the process, I was reminded just how powerful storytelling can be.

Writing this book affirmed that I have a voice, and that a well-told story can genuinely shape how people think and feel.

That's especially true with "The Age of Serpents and Scorpions," which by its nature challenges long-held assumptions. That can be uncomfortable for some read-



ers—but for this story, that tension is central to its meaning, and ultimately, to why it needed to be told.

### -What do your plans for the future include?

I tend to approach things the same way I did when I was competing in sports for most of my life—stay present and focus on what's in front of you.

Looking ahead, I plan to continue writing, spend as much time as possible with my family, and explore more of the world. The long-term goal is simple: keep creating.

### -How does it feel to be an author in the digital age?

It's an incredible advantage. The speed at which you can create, edit, and share your work is unmatched, and the ability to reach a global audience instantly is something previous generations of writers never had.

You're no longer limited by geography—you can connect with readers, collaborators, and platforms around the world with a single click.

### -How do you use technology in your daily routine?

Technology has streamlined almost every part of daily life. Tasks that once required significant time and effort—research, communication, editing—are now immediate.

Having lived both before and after the rise of the internet, the contrast is striking. It's made the creative process far more efficient and accessible.

### -What advice do you have for young and emerging authors?

Consistency is everything. Set aside dedicated time to write and treat it as non-negotiable.

The second piece is resilience—rejection is part of the process. Every successful writer has faced it. The key is to keep going. Persistence matters more than perfection.

### -Can you tell us about your Greek-American heritage?

I'm a third-generation Greek-American, as is my wife. Our families trace their roots to regions including Kalamata, Thessaloniki, Athens, Corinth, and Samos.

That heritage has been a big part of my life—from language and traditions to community—and it's something I carry with me in both my personal and creative life.

### -What would you like readers to take away from your book?

I want readers to be entertained first and foremost—to get lost in the story and enjoy the ride—but also to walk away questioning assumptions, both about the world and about themselves.

The story encourages people to think critically, stay curious, and not accept limitations at face value. It's about exploring what might be possible when you challenge what you've been told is fixed.

### -What does the word "success" mean to you?

To me, success is straightforward: if something I write moves someone—makes them rethink a belief, shift a decision, or even just gives them a break when they need it—then it's done its job. That's the standard I hold myself to.

Writing isn't abstract for me; it's a way to reach people and provoke a response. If it lands, it matters.

## Meet Cassandra Kulukundis: 2026 Greek-American Academy Award winner

LOS ANGELES, CA - by Markos Papadatos  
[Photo: Richard Harbaugh, The Academy]

Cassandra Kulukundis spoke with members of the media in the Oscars Press Room after her Academy Award win, where she became the first person to ever win the Oscar for "Best Casting" for "One Battle After Another." She is of Greek-American descent.

The 2026 Academy Awards took place on March 15<sup>th</sup> at the Dolby Theatre in Hollywood, California.

On the importance to her and Paul Thomas Anderson on seeking fresh new faces to cast on that film (in addition to A-listers), she said, "Authenticity. In a lot of ways, it keeps everyone on their toes.



We don't really know what's going to come out of the real people's mouths. I mean yes, he wrote an idea, but at the same time, we use them as consultants. I mean a lot of the times it's what you do."

"If you're in the military, you're playing military. If you're a jail nurse, you're playing a jail nurse. If you skateboard, you're going to hang off a car in a Paul Thomas Anderson movie, and that's kind of the fun of it," she noted.

"We love real actors as well," she said. "You know, the ones who have trained, so we try to just keep it mixed because that's what life is, isn't it? I looked out in that sea of people there. There's actors,

there's behind the scenes people, and everyone has a story to tell and we want to tell that story."

On the evolution of her remarkable partnership with Paul Thomas Anderson over the past two decades, she remarked, "I mean we were children, I think. Me younger, of course. We grew up watching movies and then we grew up making movies together. That's why this night is insane."

"This is our 10<sup>th</sup> movie, and the collaboration changes on every movie because it depends on what we're doing. 'Phantom Thread' cannot be remotely compared to 'Magnolia' or 'Boogie Nights.' It's just wild, and I feel like 'One Battle' in a lot of ways combined all of that,

Everything that we've ever thought, said, seen together. It's number 10, and it kind of all makes sense I guess, we're full circle here," she elaborated.

When asked what she saw in Teyana Taylor and Chase Ininiti when they were doing their auditions, Kulukundis responded, "Well, I mean Teyana is a fighter. I read so, so many people—women—for that role. And Teyana just, I mean, she wanted it and she fought and she fought and then she got it and then she kept fighting when she had it. There's just no end in sight."

"Chase, was the exact opposite. She was so demure, so polite, so fresh, so new and so innocent. So, for her it was like,

'Girl, you got to be a fighter,' and she did it. She found it. She worked within herself. She found things that she didn't even know she had and now she's a shooting star," Kulukundis elaborated.

"Both of them are like planets actually. They're amazing and you're drawn to them. I'm worried that this might be the end. I might not see them for a long time, but I'll see them on screen. So, yay," she exclaimed.

Regarding the particular performances that moved her in this movie (and reminded her why she believed in those actors that were cast for the role), she stated, "Oh God, there were so many. Almost in every 10 minutes there's something that makes me go, 'I'm so glad I worked on this movie.' I watched it 30 days in a row with a paying audience in New York City."

"I love every bit of it," she admitted. "In general, I just love the fact that we got so many different types of people in there. A member from every military service in every way. I love my El Paso gang, my jail nurses to my skateboarders, and in general, the letter! The letter we were never 100% sure on it."

"Some people in the crew were talking. Then, Teyana's voice cracks and she just brings me to tears. That and Leo talking about how he can't do his daughter's hair. It's all just so, so good. It's iconic, funny, and heartfelt. The whole movie is so good," Kulukundis concluded.



**Be our subscriber!**

Scan the QR Code  
to subscribe or visit:

<https://www.greeknewsusa.com/subscribe-to-greek-news-usa-newspaper-printed-edition>

# The Resurrection Service at the Metropolitan Cathedral of Saint John the Theologian in Tenafly

TENAFLY – GUNSA

The Holy Light illuminated the courtyard of the Metropolitan Cathedral of Saint John the Theologian in Tenafly, New Jersey, shortly before midnight on Holy Saturday, by the candles of the hundreds of faithful who were waiting eagerly to hear His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey proclaim 'Christ is Risen'.

The celebration continued the Hierarchical Divine Liturgy of Pascha officiated by Metropolitan Apostolos concelebrating with Metropolis Chancellor Fr. Gregory Gilbert and Cathedral Dean Fr. Panagioti Lekkas.

His Eminence handed out red eggs to all those who remained at the Church to listen to the Catechetical Sermon of St. John the Chrysostom and extended his Archpastoral blessings to all the faithful for a most blessed and Holy Pascha.

"The Resurrection of Christ calls all of us to renew our faith, to strengthen our hope, and to live in love and forgiveness", stressed Metropolitan Apostolos.

Among those in attendance were Archons of the Ecumenical Patriarchate, Philoptochos ladies and Parish Council members.



# Metropolitan Apostolos visits St. Thomas parish in Cherry Hill, NJ

CHERRY HILL, NJ - GNUSA

On the evening of Holy Thursday, April 9, His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey presided over the Holy Passion Service at the Church of St. Thomas in Cherry Hill, NJ. Proistamenos Fr. Georgios Oikonomou and Fr. Florin Salgau welcomed His Eminence to the community, along with the children, Archons, and members of the Parish Council, including President Anastasios Efstratiades and past presidents, George G. Horiates and Dr. Elias Iliades.

Following the reading of the Twelve Gospels, His Eminence thanked the community for their hospitality and for such a beautiful service, especially for the chanting, which was masterfully offered by Archon Protopsaltis Giorgios Dovolos, visiting from Greece and chanting at the community throughout Holy Week; Thanasis Sarakinis, accompanying His Eminence during Holy Week; and Anastasios Fakinos, the parish Protopsaltis.

"It is in the hymns of Holy Week, especially those of Holy Thursday that accompany the Gospels, that we begin to understand the essence of Christ's Passion", His Eminence noted.

The dynamic parish of the Metropolis of New Jersey is preparing to honor its patron, Saint Thomas the Apostle, with a threeday celebration this coming weekend. The festivities will include Great Ves-



pers on Saturday, April 18, presided over by His Eminence Metropolitan Apostolos, who will also officiate at the Divine Liturgy on Sunday of Thomas, April 19, as well as the muchanticipated "Nightingales" musical recital at the Saint Thomas Gala, highlighting the Hellenic musical heritage of Constantinople and Asia Minor.

The recital is a collaboration between the Archdiocesan School of Byzantine Music Choir, under the direction of Georgios Theodoridis, and the Saint Thomas Choir directed by Protopsaltis Anastasios Fakinos, accompanied by the Politikon Ensemble. It will take place on Friday, April 17 at 7 PM during the Saint Thomas Gala at Luciens Manor in Berlin, NJ, honoring George and the late Zoe Kousoulis with the first Saint Thomas Medal of FAITH Award.



BALTIMORE, MD

# Metropolitan Apostolos visits St. Nicholas in Baltimore, MD

On April 8, Great and Holy Tuesday, His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey celebrated the Third Bridegroom Service at the Church of St. Nicholas in Baltimore, Maryland. Proistamenos Fr. Michael Pastrokos welcomed his Eminence with the Children of the community and the Parish Council, led by president Stamatia Ieromonahos.

In a moving address at the end of the service, His Eminence offered a profound reflection on the evening's themes about preparedness. He spoke about the sinful woman's transforma-

tion, encouraging us to emulate her through genuine repentance (metanoia) and confession. We were reminded that Christ acts as the 'Bridge' between our earthly journey and His Kingdom. This period of Holy Week is a necessary time of preparation for all of us as we await the Second Coming (Deftera Parousia) of our Lord. As we contemplate the great events of these days, including the betrayal of Christ for thirty pieces of silver, His Eminence posed a haunting question to our hearts: "Are we ready?"



Metropolitan Apostolos thanked Fr. Michael and the community for praying this beautiful service with him. In recognition

for his 50 years of ordained pastoral service, His Eminence presented Fr. Michael with a golden pectoral cross.



**Listen Live @**  
**STREAMING WORLDWIDE**  
 IF YOU WOULD LIKE TO ADVERTISE, EMAIL: [ADVERTISE@WABC.RADIO.COM](mailto:ADVERTISE@WABC.RADIO.COM)

# WABC RADIO.COM

**770 AM New York City • 107.1 FM Eastern Long Island**  
 ONE OF THE MOST POWERFUL RADIO STATIONS ON THE EAST COAST

**WISHING ALL OUR FRIENDS  
 A HAPPY & JOYOUS EASTER!**

# WORLD WIDE COVERAGE

**50 STATES • 178 COUNTRIES!**

**HERE'S HOW TO CONNECT:**

**ALEXA**




**SAY:  
ALEXA  
PLAY  
77WABC**

**IPHONE**




**DOWNLOAD  
77WABC  
RADIO APP  
USE QR CODE  
ON RIGHT**

**ANDROID**



**DOWNLOAD  
77WABC  
RADIO APP  
USE QR CODE  
ON RIGHT**

**APP STORE**



# CATS & COSBY






**MONDAY - FRIDAY @ 5-6PM**



**JOHN  
CATSIMATIDIS**



**RITA  
COSBY**

 Pres. Donald Trump	 Rep. Peter King	 Gov. David Paterson	 Gov. George Pataki	 Hon. Ed Cox
 Hon. Richard Weinberg	 Alan Dershowitz	 Rudy Washington	 Bill O'Reilly	 Dominic Carter
 Anthony Carbonetti	 Michael Goodwin	 Craig Eaton	 Dr. Peter Michalos	 Miranda Devine

**SUNDAY MORNINGS 8AM-10AM**

# THE CATS ROUNDTABLE

with **JOHN CATSIMATIDIS**



# GREEK PARADE

**SUNDAY  
APRIL 26, 2026  
1:30 PM**

*Celebrating the  
205/250th  
Anniversary of*

**1821: Greek Struggle  
for Independence**

**1776: Declaration of  
American Independence**



©Dimitrios Panagos Photo

**PARADE GRAND MARSHALS**

John A. Catsimatidis, Chairman  
Red Apple Group

Nicholas Tsakos, Founder & CEO  
Tsakos Energy Navigation (TEN) Ltd.



**THE  
HELLENIC  
INITIATIVE**



**Capital Link**

**FIFTH AVENUE • NEW YORK CITY • 64<sup>TH</sup> TO 79<sup>TH</sup> STREET**

**FEDERATION OF HELLENIC SOCIETIES OF GREATER NEW YORK**

22-51 29th Street, Astoria, NY 11105 • 718.204.6500

✉ [nyhellenicsocieties@gmail.com](mailto:nyhellenicsocieties@gmail.com)



[www.nycgreekparade.org](http://www.nycgreekparade.org)

✕ @FederationNY

📷 @NYGreekParade



**REGISTER  
ONLINE**

# GreekNewsUSA

Volume 5 | No 86 | Thursday, April 16, 2026

INDEPENDENT BI-LINGUAL NEWS

NYC - LI: \$1.25 | Outside \$1.50

## A RESURRECTION OF HOPE

NEW YORK, NY - [Photo: GANP/  
Dimitrios Panagos]

The "Holy Light" once again illuminated 74th Street outside the Archdiocesan Cathedral of the Holy Trinity in Manhattan shortly before midnight on Holy Saturday, April 11, as the candles of the faithful glowed brightly while they awaited with uplifted hearts the triumphant proclamation of the Lord's Resurrection.

Greek Orthodox communities across America joined hundreds of millions of Orthodox Christians worldwide in filling churches on Sunday, April 12, to celebrate the radiant joy of Pascha.

His Eminence Archbishop Elpidophoros of America presided over the Resurrection service at the Archdiocesan Cathedral in NYC and then concelebrated the Resurrection Divine Liturgy with the Cathedral's Dean, Archimandrite Chrysostomos Gilbert, Archdeacon Dionysios Papiris, and Deacon Ieremias Mandoras.

"Christ is Risen!" the Archbishop proclaimed, and the faithful, among them visitors from other states and from Greece, responded in unison, "Truly He is Risen!" They, quickly, joined their voices in chanting with the Cathedral's Protopsaltis Eleutherios Chasanidis, Lambadarios Ioannis Paterakis, and the Cathedral Choir under the direction of Kostas Tsourakis.

Addressing the congregation, the Archbishop invited everyone to marvel at how a single flame



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

can illuminate the entire world with faith, hope, and love.

"Look how your candles illuminate the night! From one flame, you have all been set ablaze. From one Lord and Savior, every human being is renewed. From one burning candle, the world can be set alight with faith, with hope, and with

love. Look into each other's faces and behold the shining lamps of God's creation. Look into each other's eyes and see the light of God within your neighbors—the Light that never wanes, the Sun that never sets, the Radiance that outshines the moon and every star. This is our inheritance tonight. This is the gift of

God's gracious love", the Archbishop stated.

At the conclusion of the Divine Liturgy, His Eminence offered his heartfelt wishes for a blessed Pascha and distributed red eggs to the faithful who remained until the end to hear the Catechetical Homily of St. John Chrysostom.

During Holy Week, the Archbishop visited several communities in the greater New York area, beginning on the Saturday of Lazarus with the Challenge Liturgy, a unique ministry of the Archangel Michael Greek Orthodox Church, embracing children with special needs. (Pgs.6, 14-15, 18-19)

### PLAZA MEAT MARKET

23-18 31<sup>st</sup> Street, Astoria, NY

(718) 728-5577 (μέσα στην AGORA PLAZA)

Προμηθευτείτε από το κρεοπωλείο μας για το Πάσχα, αλλά και για κάθε μέρα:

- ♦ αρνάκια
- ♦ κατσικάκια γάλακτος (spring lamb)
- ♦ γουρουνόπουλα
- ♦ γαλοπούλες
- ♦ λουκάνικα χωριάτικα
- ♦ όλων των ειδών κρέατα, πουλερικά και ό,τι απαιτεί η καλή διατροφή και η παράδοση

Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας είμαστε ανοιχτά 7 ημέρες. Την εβδομάδα Διαθέτουμε μεγάλο ΔΩΡΕΑΝ χώρο για πάρκινγκ



Δεχόμαστε παραγγελίες.

Στο Plaza θα βρείτε και σουβλές.

### MEDITERRANEAN FOODS

est 1974



30-12 34<sup>th</sup> Street Astoria, NY 11103  
22-78 35<sup>th</sup> Street Astoria, NY 11105

Phone: 718-728-6166

e-mail: orders@mediterraneanfoodsny.com



<https://mediterraneanfoodsny.com>